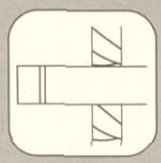
MONTAGEANLEITUNG

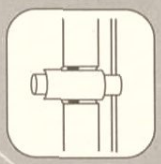
Luft-/Abgasführung für Thermoblock Klassik Brennwert VC/VCW 196



Senkrechte Dachdurchführung
Art.-Nr. 300 944 (rot)
Art.-Nr. 300 945 (schwarz)



Waagerechte Wand-/Dachdurchführung
Art.-Nr. 300 931



LAS-Anschluß für Keramiksysteme
Art.-Nr. 300 929



LAS-Anschluß für Edelstahl-Systeme
Art.-Nr. 300 932





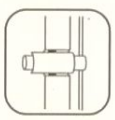
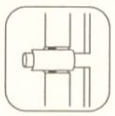
Schornsteinanschluß-Set für Abgasleitungen Ø 80
Verlegung im Kamin
Übergang Ø 63 auf Ø 80
Art.-Nr. 300 908
mit Zubehör flexible Abgasleitung
Art.-Nr. 300 960 bis 300 964



Schornsteinanschluß-Set für Abgasleitungen Ø 80
Verlegung an der Außenfassade
Art.-Nr. 300 930

Vaillant

INHALTSVERZEICHNIS

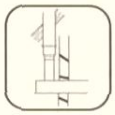
		Seite
§ **Rechtliches**	Welche Normen und Richtlinien muß ich beachten?	5
Planung der Luft-/Abgasanlage	Welche Zubehöre kann ich einsetzen?	6
	Welche Rohrlängen darf ich installieren?	12
 **Montage senkrechte Dachdurchführung**		14
 **Montage waagerechte Wand-/Dachdurchführung**		16
 **Montage LAS für Keramiksysteme** (Abgasrohr ragt in das System hinein)		19
 **Montage LAS für Edelstahlsysteme** (Abgasrohr des Systems)		22

INHALTSVERZEICHNIS

Seite




Montage Anschluss an Abgasleitung Ø 80 24
Verlegung im Kamin
(Zubehör flexible Abgasleitung)



Montage Anschluss an Abgasleitung Ø 80 30
Verlegung an der Außenfassade



Wie montiere ich Verlängerungen? 32



Wie montiere ich Bögen? 33



Die Montage der Luft-/Abgasführung darf nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden, der für die Beachtung der bestehenden Vorschriften, Regeln und Richtlinien verantwortlich ist.

Welche Normen und Richtlinien muß ich beachten?

- Für die Montage der Luft-/Abgasführungen gelten die Bestimmungen der DVGW-TRGI 1996.
- Die Installation der Luft-/Abgasführungen darf nur von einem anerkannten Fachmann durchgeführt werden. Dieser übernimmt auch die Verantwortung für die ordnungsgemäße Durchführung.
- Weiterhin sind die in der Installationsanleitung des Gerätes aufgeführten Vorschriften, Regeln und Richtlinien zu beachten.
- Die Montage muß den bauseitigen Bedingungen, den örtlichen Vorschriften und den Regeln der Technik entsprechen.
- Die Luft-/Abgasführung darf z. B. nicht durch andere Aufenthaltsräume geführt werden.
- Es ist kein Abstand der Luft-/Abgasführung bzw. der zugehörigen Verlängerung von Bauteilen aus brennbaren Baustoffen bzw. mit brennbaren Bestandteilen erforderlich, da bei Nennwärmeleistung des Gerätes am Luftrohr eine niedrigere Temperatur auftritt als die zulässige Temperatur von 85°C.
- Falls das Gebäude mit einer Blitzschutzanlage ausgerüstet ist, muß das metallische Luft-/Abgasrohr in den Blitzschutz einbezogen werden.
- Bei einer Montage von Luft-/Abgaszubehören durch die Dachhaut muß berücksichtigt werden, daß sich der im Abgas enthaltene Wasserdampf unter ungünstigen Witterungsbedingungen als Eis auf dem Dach oder auf den Dachaufbauten niederschlagen kann.
  Es ist bauseits Sorge zu tragen, daß diese Eisbildungen nicht vom Dach rutschen. Hierzu sind ggf. Schutzvorrichtungen anzubauen (z. B. ein geeigneter Schneefang).
- Während der Montage ist darauf zu achten, daß keine Späne, Mörtelreste, usw. in der Luft-/Abgasführung verbleiben.

PLANUNG DER LUFT-/ABGASANLAGE

Welche Zubehöre kann ich einsetzen?

300 944 = Senkrechte Dachdurchführung (rot)

300 945 = Senkrechte Dachdurchführung (schwarz)

300 931 = Waagerechte Wand-/Dachdurchführung

300 932 = LAS-Anschluß für Keramiksysteme

300 929 = LAS-Anschluß für Edelstahlsystem

300 908 = Anschluß an Abgasleitung (Verlegung im Kamin)

300 930 = Anschluß an Abgasleitung (Verlegung an der Außenfassade)

Zubehör	Art.-Nr.	300 944	300 945	300 931	300 930
Verlängerungen, konzentrisch 0,5 m - Ø 63/95,5	300 922	x	x	x	x
Verlängerungen, konzentrisch 1,0 m - Ø 63/95,5	300 923	x	x	x	x
Verlängerungen, konzentrisch 1,5 m - Ø 63/95,5	300 924	x	x	x	x
Verlängerungen, konzentrisch 2,0 m - Ø 63/95,5	300 925	x	x	x	x
Bögen, konzentrisch (2 Stück) 45° - Ø 63/95,5	300 949	x	x	x	x
Bögen, konzentrisch 90° - Ø 63/95,5	300 934	x	x	x	x
Rohrschellen (5 Stück) Ø 95,5	300 937	x	x	x	x
Mauerrosette Ø 95,5	300 936	x	x	x	
Schutzgitter	300 712			(x)	
Prüföffnung Ø 63/95,5 (örtliche Prüfvorschriften beachten)	300 946	(x)	(x)	(x)	(x)
Trennvorrichtung Ø 63/95,5 (örtliche Prüfvorschriften beachten)	300 935	x	x		
O_2 - Meßschelle (örtliche Prüfvorschriften beachten)	300 959			(x)	(x)
Dachpfannen für Schrägdach	9076 (schwarz) 300 850 (rot)	x x	x x		
Dachpfanne für Flachdach	9056	x	x		
Adapter für System Klöber	9058 (schwarz) 9080 (rot)	x x	x x		

Zubehör	Art.-Nr.	300 929	300 932	300 908
Verlängerungen, konzentrisch - 0,5 m - Ø 63/95,5	300 922	x	x	x
Verlängerungen, konzentrisch - 1,0 m - Ø 63/95,5	300 923	x	x	x
Verlängerungen, konzentrisch - 1,5 m - Ø 63/95,5	300 924	x	x	x
Verlängerungen, konzentrisch - 2,0 m - Ø 63/95,5	300 925			x
Bögen, konzentrisch - 45° - Ø 63/95,5 (2 Stück)	300 949	x	x	x
Bögen, konzentrisch - 90° - Ø 63/95,5	300 934	x	x	x
Rohrschellen - Ø 95,5 (5 Stück)	300 937	x	x	x
Mauerrosette - Ø 95,5	300 936	x	x	
Revisionsöffnung - Ø 63/95,5 (örtl. Prüfvorschriften beachten)	300 947			(x)
Prüföffnung - Ø 63/95,5 (örtl. Prüfvorschriften beachten)	300 946	(x)	(x)	
Verlängerung, Abgasleitung - 0,5 m - Ø 80	9488			x
Verlängerung, Abgasleitung - 1,0 m - Ø 80	9489			x
Verlängerung, Abgasleitung - 2,0 m - Ø 80	9490			x
Verlängerung, Abgasleitung - 3,0 m - Ø 80	9491			x
Verlängerung, Abgasleitung - 0,35 m - Ø 80 mit Revisionsöffnung	9487			x
Bogen, Abgasleitung - 15° - Ø 80	9715			x
Bogen, Abgasleitung - 30° - Ø 80	9716			x
Bogen, Abgasleitung - 45° - Ø 80	9483			x
Abstandshalter - Ø 80 (7 Stück)	9494			x
Set A: Flexible Abgasleitung (15 m - 7 Abstandshalter)	300 960			x
Set B: Grundelemente für die flexible Abgasleitung	300 961			x
Set C: Prüf- und Revisionselemente	300 962			x
Set E: Verbindungsmuffen zur Verwendung der flexiblen Abgasleitung	300 963			x
Montagehilfe für die flexible Abgasleitung	300 964			x
Rohrschellen - Ø 80 (5 Stück)	300 940			x
O_2-Meßschelle	300 959			(x)
Schornsteinaufsatz	9493			x

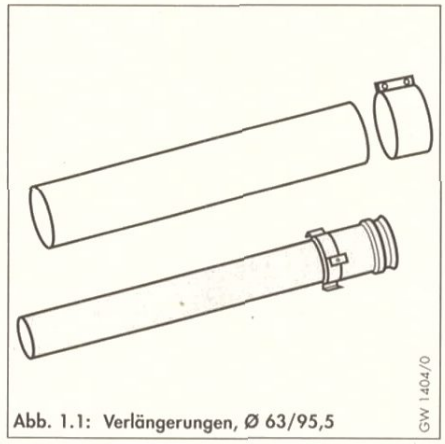


Abb. 1.1: Verlängerungen, Ø 63/95,5

Verlängerung 0,5 m, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 922

Verlängerung 1,0 m, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 923

Verlängerung 1,5 m, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 924

Verlängerung 2,0 m, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 925

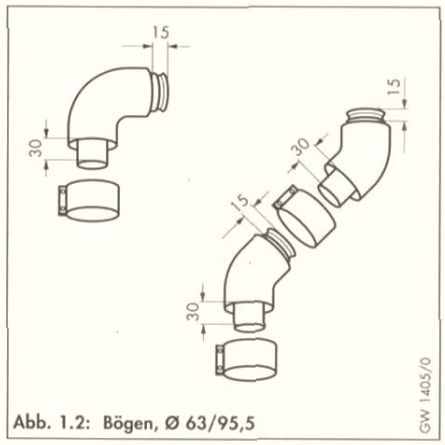


Abb. 1.2: Bögen, Ø 63/95,5

Bogen, 90°, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 934

Bögen, 45° (2 Stück), Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 949

☞ Zur Abstützung der Rohrführungen. Pro Verlängerung 1 Schelle verwenden.

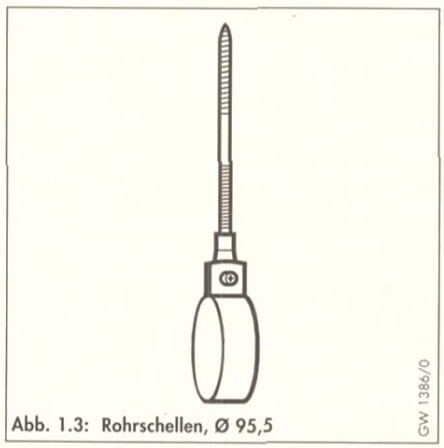


Abb. 1.3: Rohrschellen, Ø 95,5

Rohrschellen, Ø 95,5 (5 Stück)
Vaillant Art.-Nr.: 300 937

Rohrschellen, Ø 80 (5 Stück)
Vaillant Art.-Nr.: 300 940

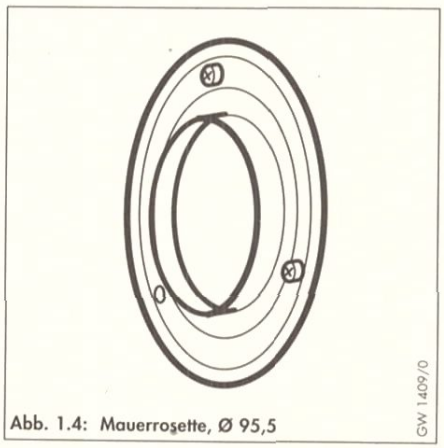


Abb. 1.4: Mauerrosette, Ø 95,5

Mauerrosette, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 936

Örtliche Prüfvorschriften beachten!

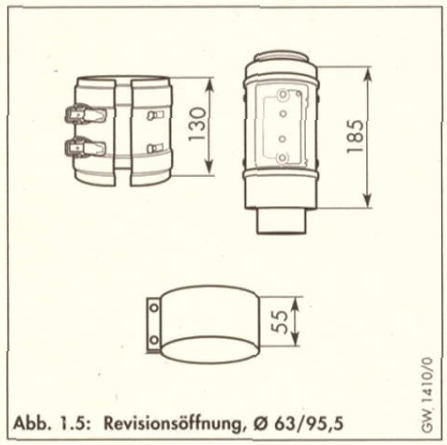


Abb. 1.5: Revisionsöffnung, Ø 63/95,5

Revisionsöffnung, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 947

Örtliche Prüfvorschriften beachten!

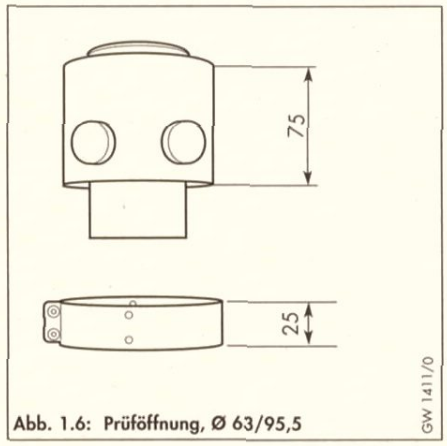


Abb. 1.6: Prüföffnung, Ø 63/95,5

Prüföffnung, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 946

Örtliche Prüfvorschriften beachten!



Abb. 1.7: O_2-Meßschelle

O_2-Meßschelle

Vaillant Art.-Nr.: 300 959

Örtliche Prüfvorschriften beachten!

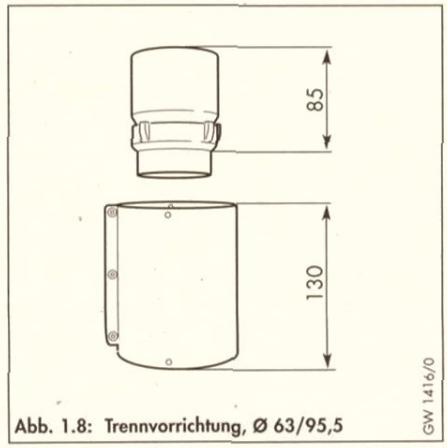


Abb. 1.8: Trennvorrichtung, Ø 63/95,5

Trennvorrichtung, Ø 63/95,5
Vaillant Art.-Nr.: 300 935



Abb. 1.9: Dachpfannen für Schrägdach

Dachpfannen für Schrägdach
Vaillant Art.-Nr.: 9076 (schwarz)
Vaillant Art.-Nr.: 300 850 (rot)

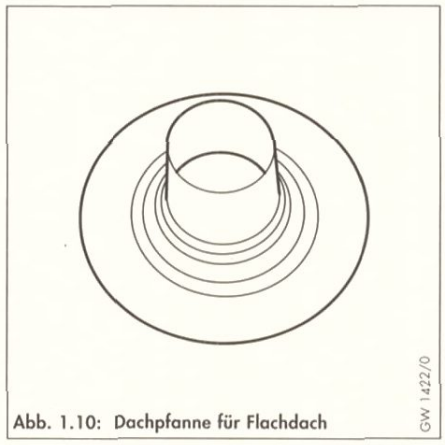


Abb. 1.10: Dachpfanne für Flachdach

Dachpfanne für Flachdach
Vaillant Art.-Nr.: 9056

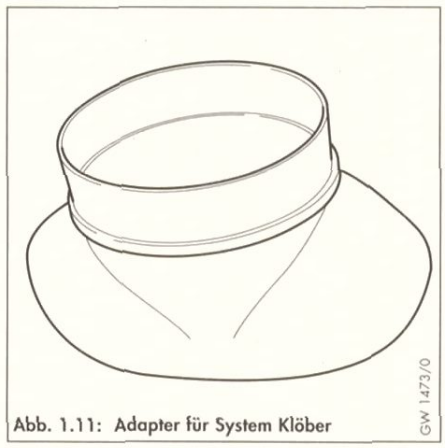


Abb. 1.11: Adapter für System Klöber

Adapter für System Klöber
Vaillant Art.-Nr.: 9058 (schwarz)
Vaillant Art.-Nr.: 9080 (rot)



Abb. 1.12: Verlängerungen Ø 80

Verlängerung Abgasleitung, Ø 80
0,5 m, Vaillant Art.-Nr.: 9488

Verlängerung Abgasleitung, Ø 80
1,0 m, Vaillant Art.-Nr.: 9489

Verlängerung Abgasleitung, Ø 80
2,0 m, Vaillant Art.-Nr.: 9490

Verlängerung Abgasleitung, Ø 80
3,0 m, Vaillant Art.-Nr.: 9491

Verlängerung Abgasleitung, Ø 80
0,35 m, mit Revisionsöffnung
Vaillant Art.-Nr.: 9487

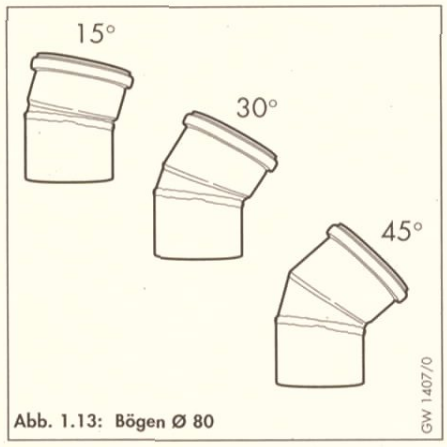


Abb. 1.13: Bögen Ø 80

Bogen, 15°, Abgasleitung, Ø 80
Vaillant Art.-Nr.: 9715

Bogen, 30°, Abgasleitung, Ø 80
Vaillant Art.-Nr.: 9716

Bogen, 45°, Abgasleitung, Ø 80
Vaillant Art.-Nr.: 9483

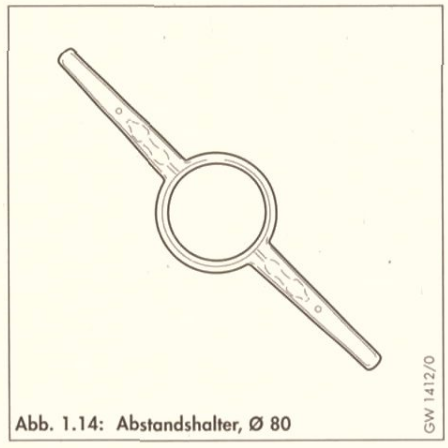


Abb. 1.14: Abstandshalter, Ø 80

Abstandshalter, Ø 80 (7 Stück)
Vaillant Art.-Nr.: 9494

☞ Erforderlich, wenn die Luft-/Abgasführung an begehbaren Wegen und in einer Höhe kleiner als 2 m endet.

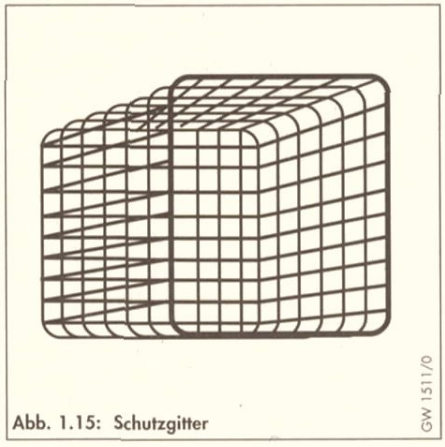


Abb. 1.15: Schutzgitter

Schutzgitter
Vaillant Art.-Nr.: 300 712

Übergangsmauerkasten
Vaillant Art.-Nr.: 9001

(ohne Abbildung)

Welche Rohrlängen darf ich installieren?

Zubehör	Art.-Nr.	Maximale Rohrlänge
		Deutschland
Senkrechte Dachdurchführung (rot)	300 944	 4 m + 3 Umlenkungen (90°- oder 45°-Bögen)
Senkrechte Dachdurchführung (schwarz)	300 945	 4 m + 3 Umlenkungen (90°- oder 45°-Bögen)
Waagerechte Wand-/ Dachdurchführung	300 931	 4 m + 3 Umlenkungen (90°- oder 45°-Bögen)
LAS-Anschluß für Keramiksysteme	300 929	 1,4 m + 3 Umlenkungen (Bögen) (Zulassung der Schornsteinhersteller beachten und Schornstein nach Absprache mit dem Hersteller dimensionieren)
LAS-Anschluß für Edelstahlsysteme	300 932	 1,4 m + 3 Umlenkungen (Bögen) (Zulassung der Schornsteinhersteller beachten und Schornstein nach Absprache mit dem Hersteller dimensionieren)
Anschluß an eine bauaufsichtlich zugelassene Abgasleitung (Verlegung im Kamin)	300 908	 **max. konzentrische Rohrlängen:** 2 m + 3 Umlenkungen (Bögen)  **max. Rohrlänge im Kamin bei Ansaugung der Luft aus dem Kamin:** 16 m  **max. Rohrlänge im Kamin bei Ansaugung der Luft aus dem Aufstellungsraum:** 30 m
Anschluß an eine bauaufsichtlich zugelassene Abgasleitung (Verlegung an der Außenfassade)	300 930	 **max. konzentrische Rohrlängen:** 2 m + 3 Umlenkungen (Bögen) **max. Rohrlänge an der Fassade bei Wärmedurchlaßwiderstand von 0,40 m²K/W:** 9 m **max. Rohrlänge an der Fassade bei Wärmedurchlaßwiderstand von 0,65 m²K/W:** 16 m

MONTAGE SENKRECHTE DACHDURCHFÜHRUNG

☞ **Die maximalen Rohrlängen für die senkrechte Dachdurchführung betragen:**
4 m + 3 Umlenkungen (Bögen).

Achtung:
Die Installationsmaße in den Abbildungen beziehen sich auf Unterputz-Installationen. Die Maße für die Überputz-Installation entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung des Gerätes.

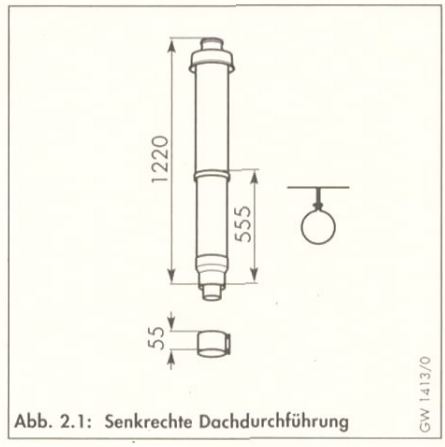
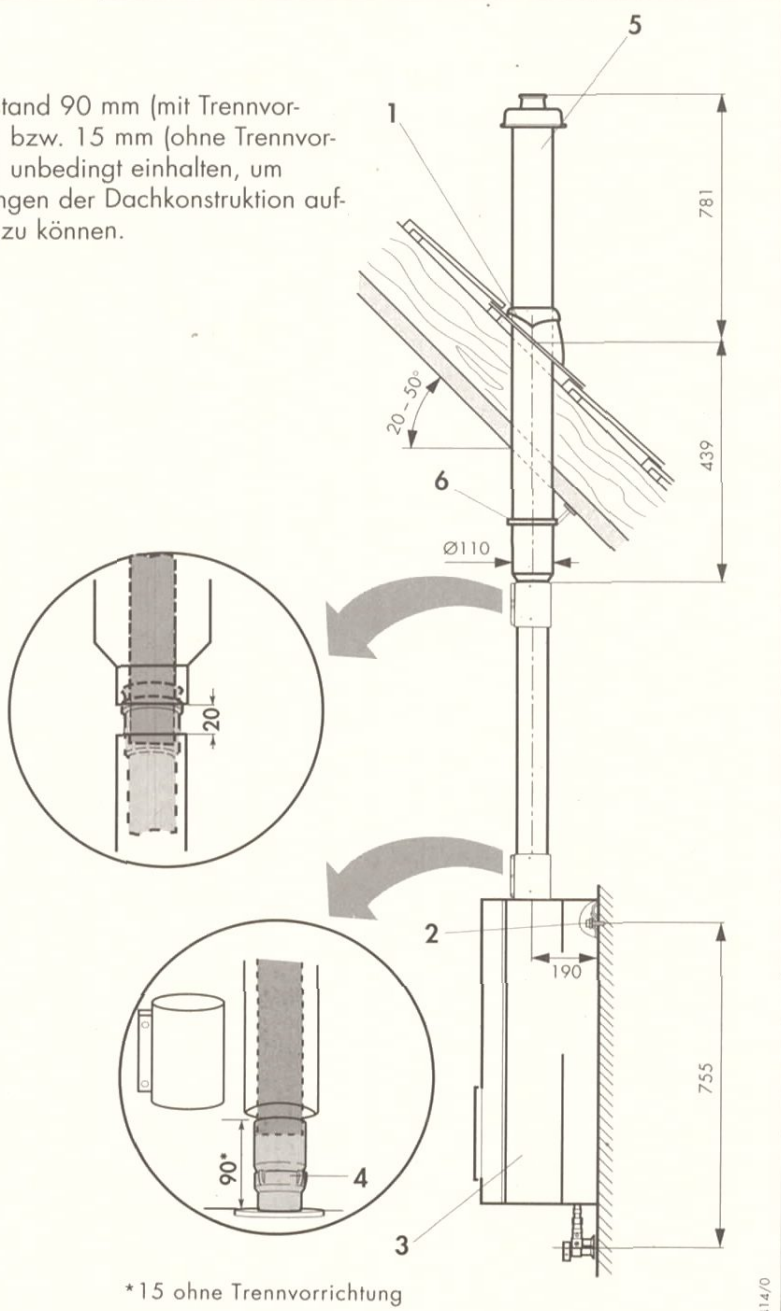


Abb. 2.1: Senkrechte Dachdurchführung

Senkrechte Dachdurchführung
Vaillant Art.-Nr.: 300 944 (rot)
Vaillant Art.-Nr.: 300 945 (schwarz)

☞ Zubehöre siehe Seiten 6 ff.

Den Abstand 90 mm (mit Trennvorrichtung) bzw. 15 mm (ohne Trennvorrichtung) unbedingt einhalten, um Bewegungen der Dachkonstruktion aufnehmen zu können.



*15 ohne Trennvorrichtung

Abb. 2.2: Montage des Gerätes und der Dachdurchführung bei Schrägdach

Schrägdach

- Legen Sie den Einbauort der Dachdurchführung fest.
- Setzen Sie die Dachpfannen (**1**) ein.
- Montieren Sie die Geräteaufhängung (**2**).
- Installieren Sie das Gerät (**3**) (siehe Installationsanleitung des Gerätes).
- Stecken Sie die Trennvorrichtung (**4**) in den Abgasanschluß des Gerätes.
- Stecken Sie die Dachdurchführung (**5**) von oben durch die Dachpfanne bis sie dicht aufsitzt.
- Richten Sie die Dachdurchführung senkrecht aus und befestigen Sie sie mit dem mitgelieferten Bügel (**6**) an der Dachkonstruktion.
- Verbinden Sie die Verlängerung (**7**) mit der Trennvorrichtung (**4**).
- Verbinden Sie die Dachdurchführung mit der Verlängerung.

☞ **Wie Verlängerungen und Bögen eingesetzt werden, finden Sie auf den Seiten 32ff beschrieben.**

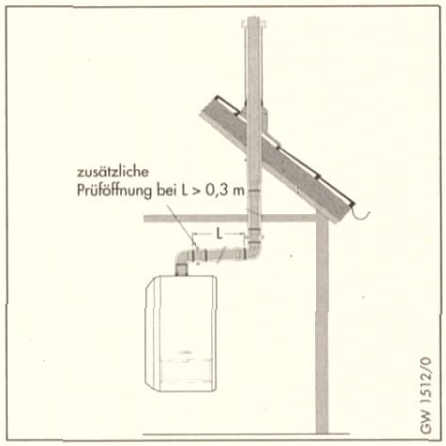


Abb. 2.3: Montagebeispiel senkrechte Dachdurchführung Schrägdach

Den Abstand 90 mm (mit Trennvorrichtung) bzw. 15 mm (ohne Trennvorrichtung) unbedingt einhalten, um Bewegungen der Dachkonstruktion aufnehmen zu können.

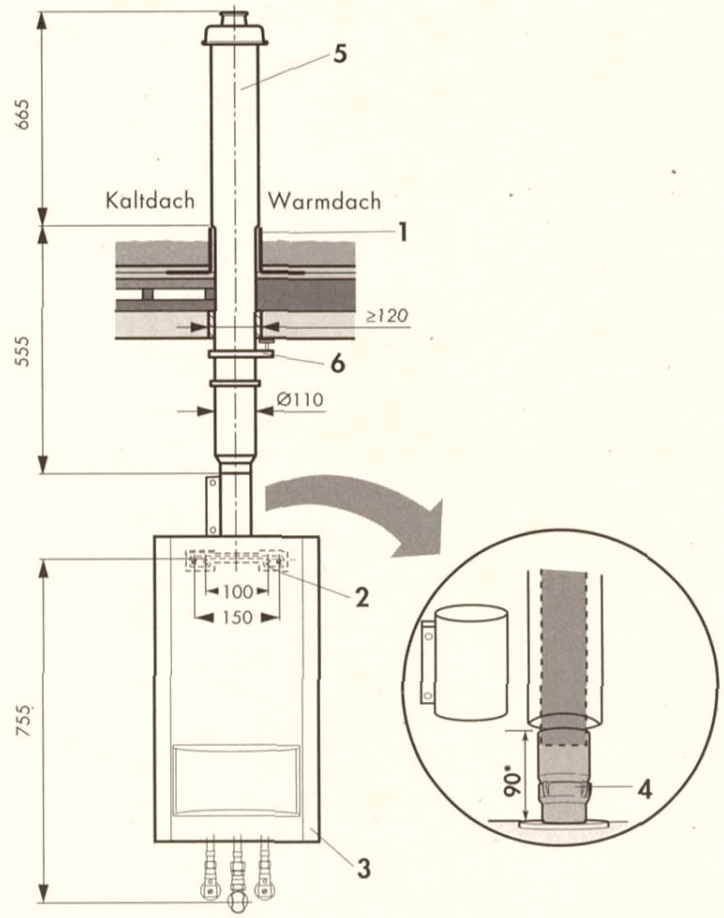


Abb. 2.4: Montage des Gerätes und der Dachdurchführung bei Flachdach

Flachdach

- Legen Sie den Einbauort der Dachdurchführung fest.
- Setzen Sie den Flachdachkragen (**1**) ein.
- Kleben Sie den Flachdachkragen dicht ein (Beachten Sie die Hinweise der Flachdachrichtlinie).
- Montieren Sie die Geräteaufhängung (**2**).
- Installieren Sie das Gerät (**3**) (siehe Installationsanleitung des Gerätes).
- Stecken Sie die Trennvorrichtung (**4**) in den Abgasanschluß des Gerätes.
- Stecken Sie die Dachdurchführung (**5**) von oben durch den Flachdachkragen bis sie dicht aufsitzt.
- Richten Sie die Dachdurchführung senkrecht aus und befestigen Sie sie mit dem mitgelieferten Bügel (**6**) an der Dachkonstruktion.
- Verbinden Sie die Dachdurchführung mit der Trennvorrichtung (**4**).

☞ **Wie Verlängerungen und Bögen eingesetzt werden, finden Sie auf den Seiten 32ff beschrieben.**

MONTAGE WAAGERECHTE WAND-/DACHDURCHFÜHRUNG

☞ **Die maximalen Rohrlängen für die waagerechte Wand-/Dachdurchführung betragen:**
4 m + 3 Umlenkungen (Bögen).

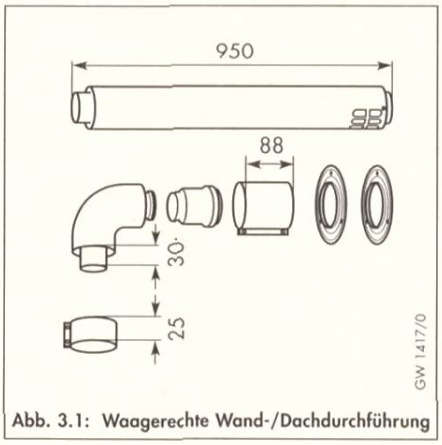


Abb. 3.1: Waagerechte Wand-/Dachdurchführung

Waagerechte Wand-/ Dachdurchführung
Vaillant Art.-Nr.: 300 931

☞ Zubehöre siehe Seiten 6 ff.

Achtung:
Gefälle nach innen: 1,5°!
(1,5° entspricht ca. 2 bis 3 cm Gefälle pro Meter Rohrlänge).

Achtung:
Die Installationsmaße in den Abbildungen beziehen sich auf Unterputz-Installationen. Die Maße für die Überputz-Installation entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung des Gerätes.



Abb. 3.2: Montagebeispiel waagerechte Dachdurchführung

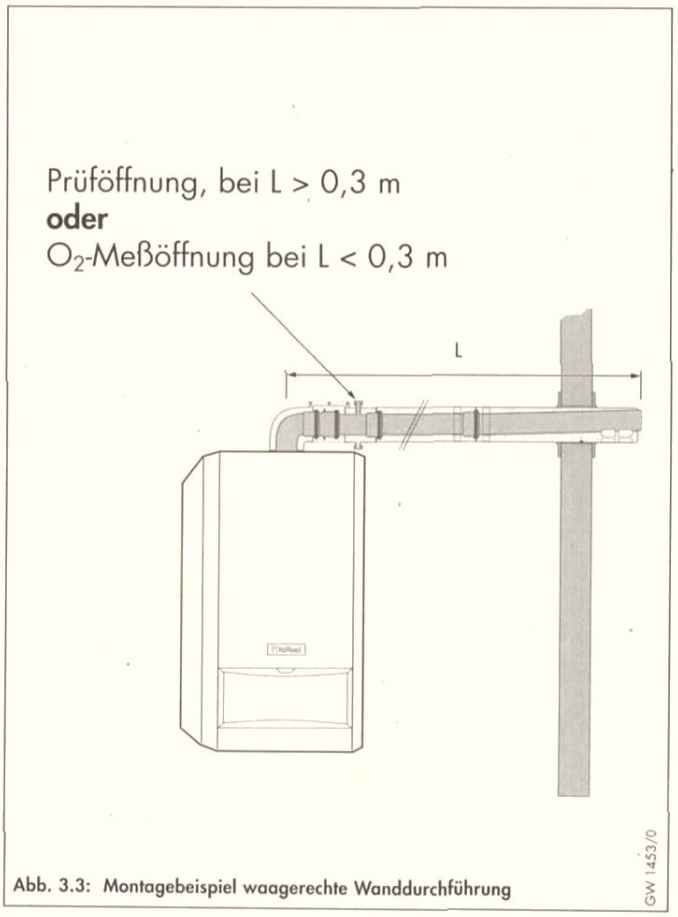


Abb. 3.3: Montagebeispiel waagerechte Wanddurchführung

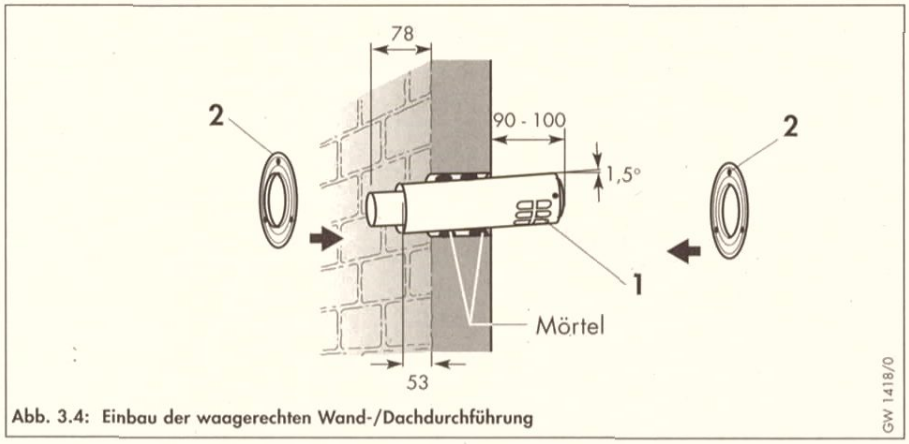


Abb. 3.4: Einbau der waagerechten Wand-/Dachdurchführung

Einbau der Wanddurchführung

- Legen Sie den Einbauort der Luft-/Abgasführung fest.
- Setzen Sie die Luft-/Abgasführung (**1**) in den Durchbruch ein.
- Befestigen Sie die Luft-/Abgasführung von innen und außen mit Mörtel und **lassen Sie den Mörtel aushärten**!
- Schieben Sie die Mauerrosetten (**2**) auf die Luft-/Abgasführung und befestigen Sie diese an der Mauer.

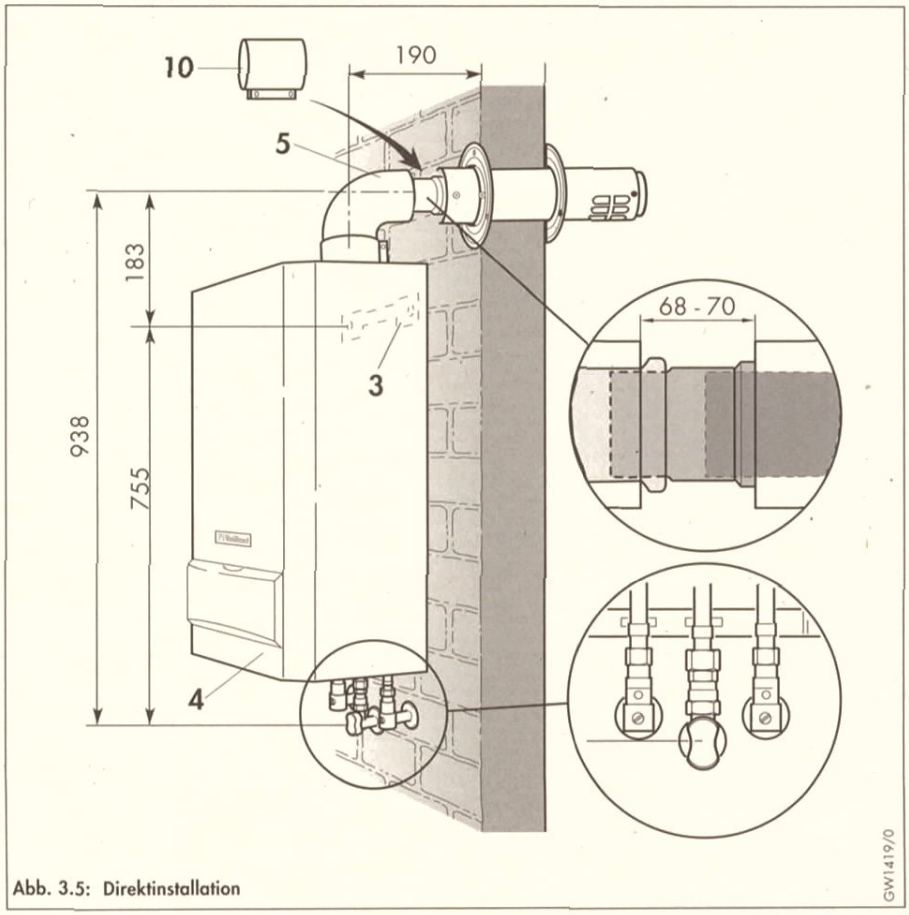


Abb. 3.5: Direktinstallation

Direktinstallation

- *Montieren Sie die Geräteaufhängung* (**3**).
- Installieren Sie das Gerät (**4**) (siehe Installationsanleitung des Gerätes).
- Stecken Sie den 90°-Bogen (**5**) in den Abgasstutzen des Gerätes.
- **Wichtig:** Montieren Sie die Schiebemuffe zwischen dem Abgasrohr des 90°-Bogens und dem Abgasrohr der Durchführung.

  ☞ Diese Stelle dient als spätere *Trennstelle*.
- Falls erforderlich, montieren Sie eine O_2-Meßschelle (Nehmen Sie Rücksprache mit dem Schornsteinfeger).
- Verbinden Sie alle Trennstellen mit den Schellen für Luftrohre (**10**).

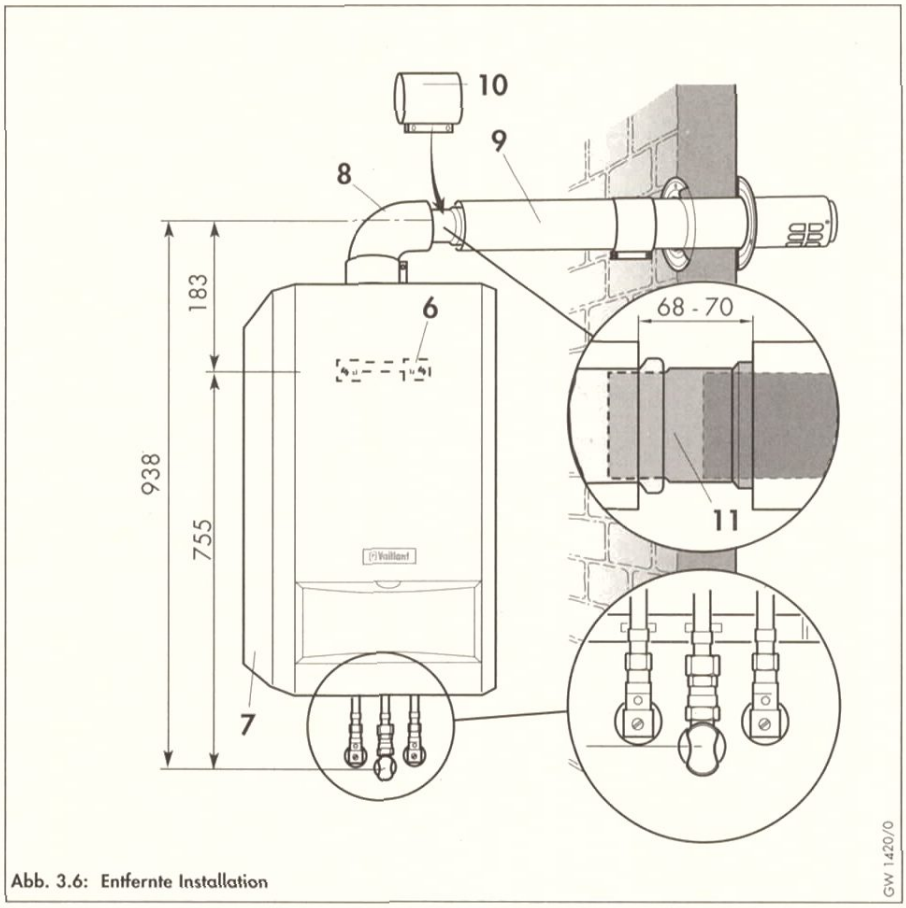


Abb. 3.6: Entfernte Installation

Entfernte Installation

- Montieren Sie die Geräteaufhängung (**6**).
- Installieren Sie das Gerät (**7**) (siehe Installationsanleitung des Gerätes).
- Stecken Sie den 90°-Bogen (**8**) in den Abgasstutzen des Gerätes.
- Falls erforderlich, montieren Sie eine O_2-Meßschelle (Nehmen Sie Rücksprache mit dem Schornsteinfeger).
- Montieren Sie die erforderlichen Verlängerungen (**9**).
  - ☞ Beachten Sie die maximalen Rohrlängen.
- **Wichtig:** Montieren Sie die Schiebemuffe (**11**) zwischen dem Abgasrohr des 90°-Bogens und der Verlängerung.
  - ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Verbinden Sie alle Trennstellen mit den Schellen für Luftrohre (**10**).

☞ **Wie Verlängerungen und Bögen eingesetzt werden, finden Sie auf den Seiten 32ff beschrieben.**

☞ **Die maximalen Rohrlängen für den LAS-Anschluß an Keramiksysteme betragen:**
1,4 m + 3 Umlenkungen (Bögen).
(Zulassung der Schornsteinhersteller beachten)

LAS-Anschluß für Keramiksysteme
Vaillant Art.-Nr.: 300 929

☞ Zubehöre siehe Seiten 6 ff.

Achtung:
Gefälle nach innen: 1,5°!
(1,5° entspricht ca. 2 bis 3 cm Gefälle pro Meter Rohrlänge)

Achtung:
Die Installationsmaße in den Abbildungen beziehen sich auf Unterputz-Installationen. Die Maße für die Überputz-Installation entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung des Gerätes.

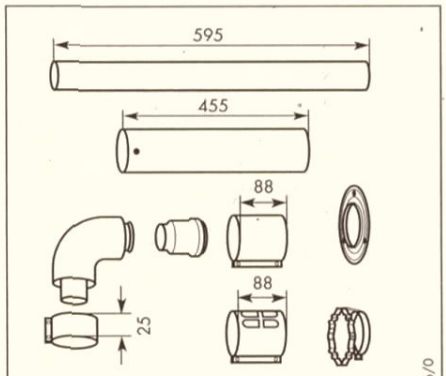


Abb. 4.1: LAS-Anschluß für Keramiksysteme

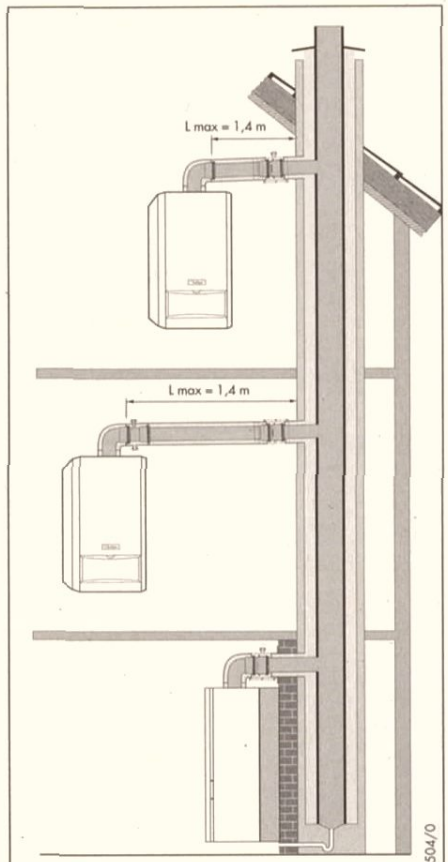


Abb. 4.2: Montagebeispiel

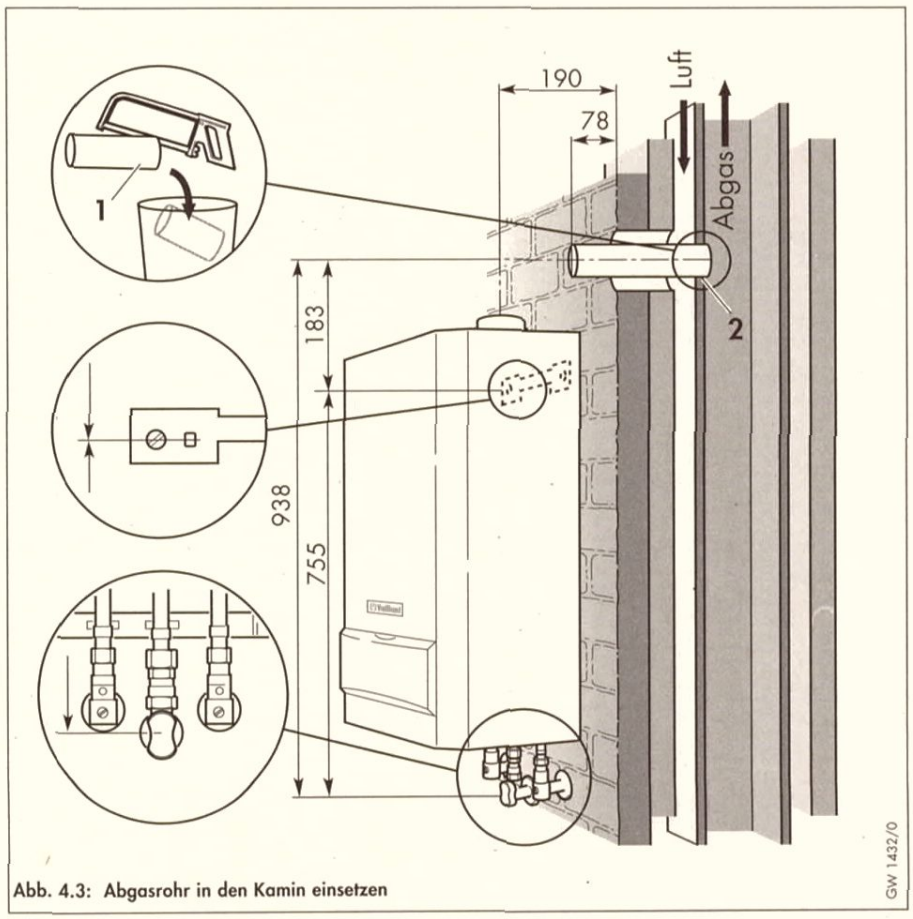


Abb. 4.3: Abgasrohr in den Kamin einsetzen

Einbau des LAS-Anschlusses

Bei direkter Gerätemontage am Luft-/Abgasschornstein muß der Schornstein mit einer Vormauerung versehen werden.
Beachten Sie Vorgaben des Schornsteinherstellers!

- Legen Sie den Einbauort des LAS-Anschlusses fest.
- Kürzen Sie das Abgasrohr auf Länge (**1**).
- Setzen Sie das Abgasrohr in den Kamin ein.
- Dichten Sie das Abgasrohr mit säurefestem Kitt am Keramiksystem ein (**2**) und **lassen Sie den Kitt aushärten**!

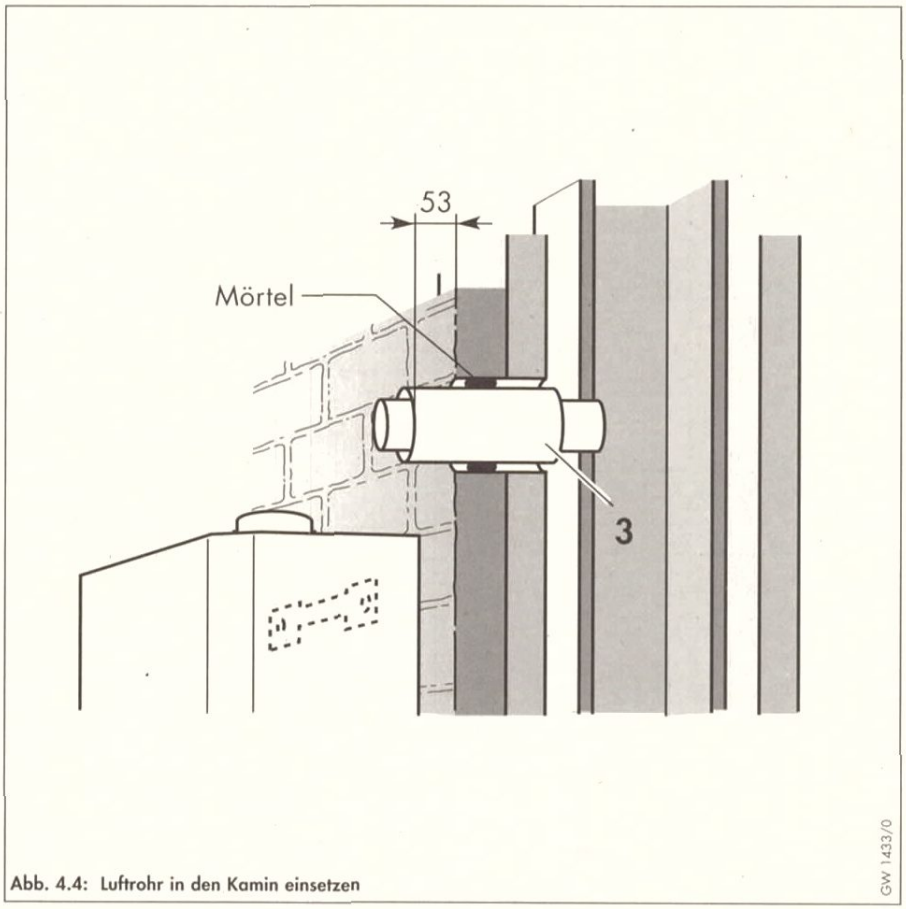


Abb. 4.4: Luftrohr in den Kamin einsetzen

Direktinstallation

- Schneiden Sie das Luftrohr (**3**) des LAS-Anschlusses auf Länge.
- Setzen Sie das Luftrohr des LAS-Anschlusses ein und verputzen Sie es mit Mörtel.
- **Lassen Sie den Mörtel aushärten.**

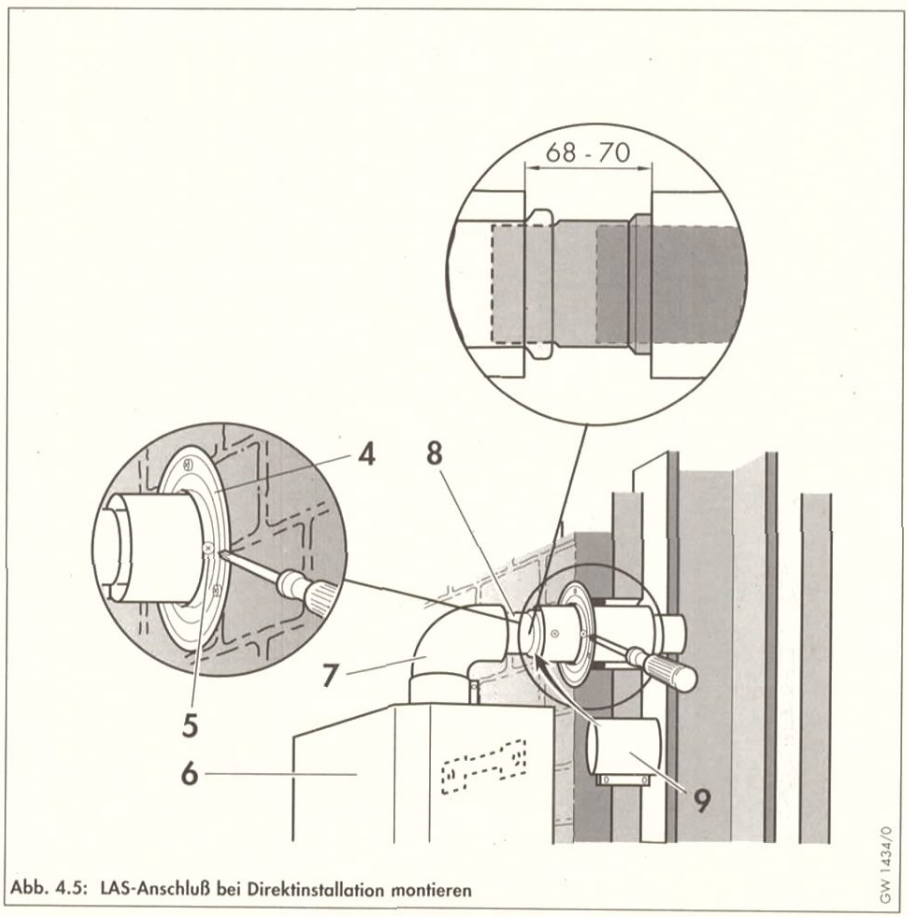


Abb. 4.5: LAS-Anschluß bei Direktinstallation montieren

- Montieren Sie die Mauerrosette (**4**) und verschrauben Sie diese mit dem Luftrohr (**5**).
- Installieren Sie Geräteaufhängung und Gerät (**6**).
  (Abmessungen siehe Seite 19)
- Montieren Sie den Gerätebogen (**7**).
- Verbinden Sie Gerätebogen und Abgasrohr mit der Schiebemuffe (**8**).
  ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Verbinden Sie Gerätebogen und Luftrohr mit der Luftschelle (**9**).
  ☞ Verwenden Sie bei raumluftabhängigem Betrieb die Schelle mit den Luftlöchern.

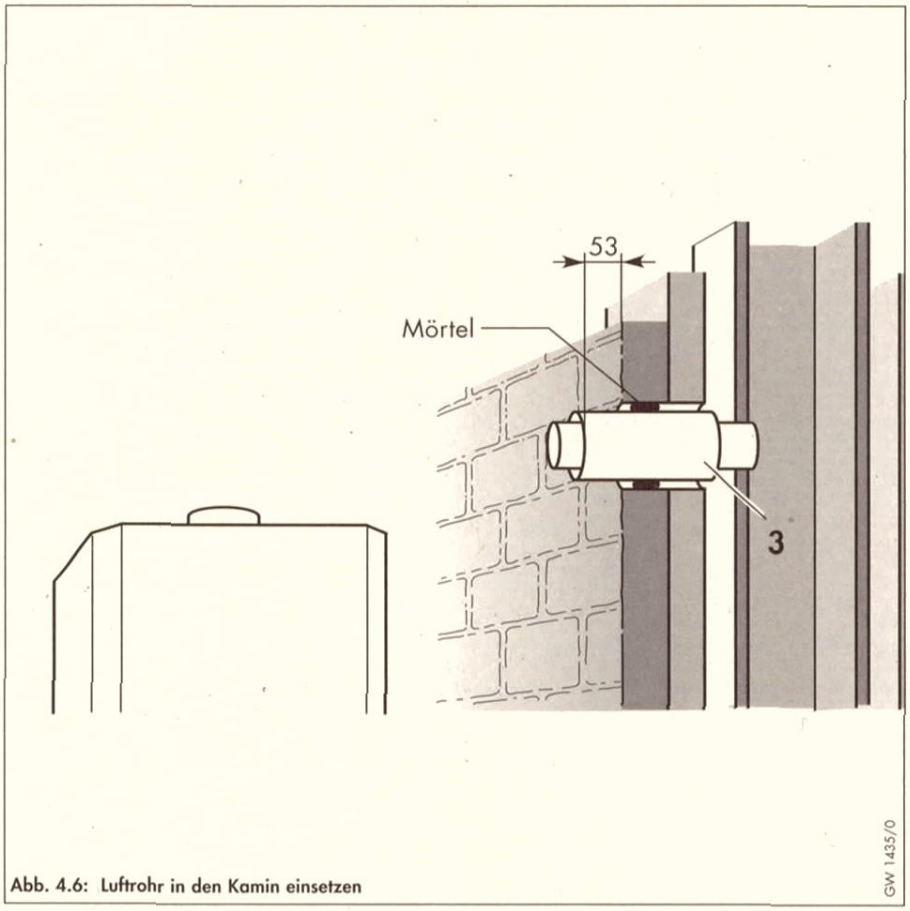


Abb. 4.6: Luftrohr in den Kamin einsetzen

Entfernte Installation

- Schneiden Sie das Luftrohr (**3**) des LAS-Anschlusses auf Länge.
- Setzen Sie das Luftrohr des LAS-Anschlusses ein und verputzen Sie es mit Mörtel.
- **Lassen Sie den Mörtel aushärten.**

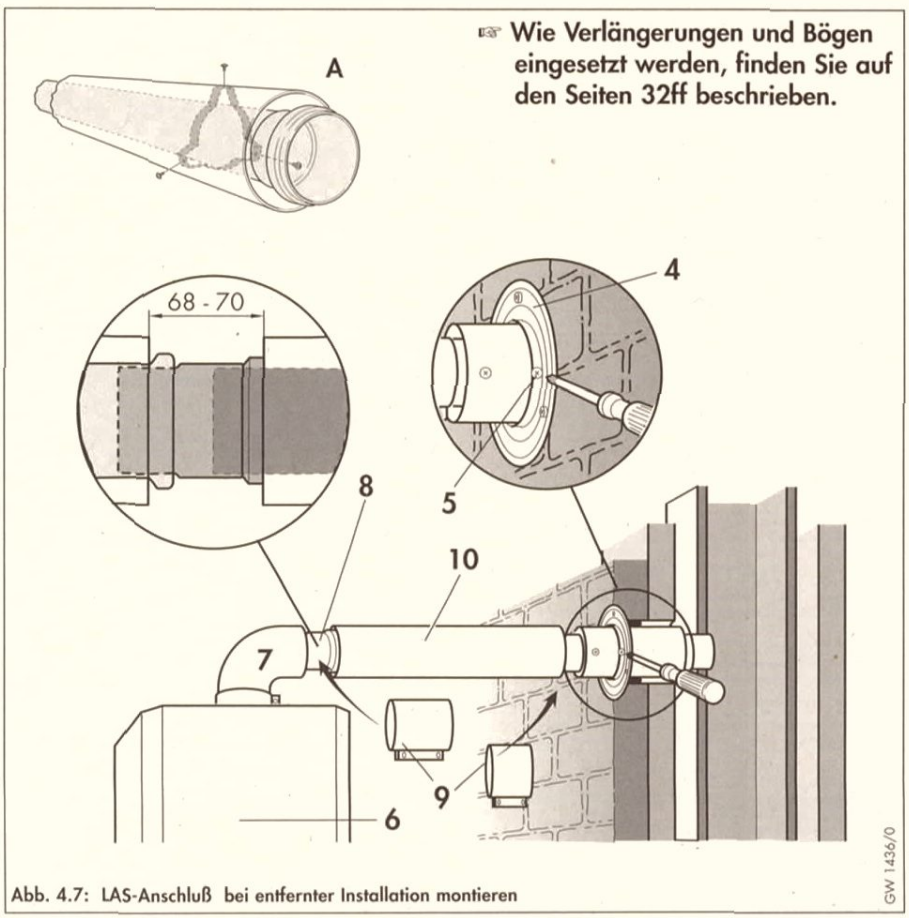


Abb. 4.7: LAS-Anschluß bei entfernter Installation montieren

- Verbinden Sie Abgasrohr und Luftrohr des LAS-Anschlusses, indem Sie die Klemmschraube am Abstandshalter anziehen (**A**).
- Montieren Sie die Mauerrosette (**4**) und verschrauben Sie diese mit dem Luftrohr (**5**).
- Installieren Sie Geräteaufhängung und Gerät (**6**).
  (Abmessungen siehe Seite 19)
- Montieren Sie den Bogen (**7**).
- Verbinden Sie Gerätebogen und Abgasrohr der Verlängerung mit der Schiebemuffe (**8**).
  ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Verbinden Sie die Verlängerung (**10**) mit dem LAS-Anschluß.
- Verbinden Sie alle luftseitigen Trennstellen mit Schellen (**9**).
  ☞ Verwenden Sie bei raumluftabhängigem Betrieb die Schelle mit den Luftlöchern.

MONTAGE LAS FÜR EDELSTAHLSYSTEME

Die maximalen Rohrlängen für den LAS-Anschluß an Edelstahlsysteme betragen:
1,4 m + 3 Umlenkungen (Bögen).
(Zulassung der Schornsteinhersteller beachten)

Achtung:
Gefälle nach innen: 1,5°!
(1,5° entspricht ca. 2 bis 3 cm Gefälle pro Meter Rohrlänge)

Achtung:
Die Installationsmaße in den Abbildungen beziehen sich auf Unterputz-Installationen. Die Maße für die Überputz-Installation entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung des Gerätes.

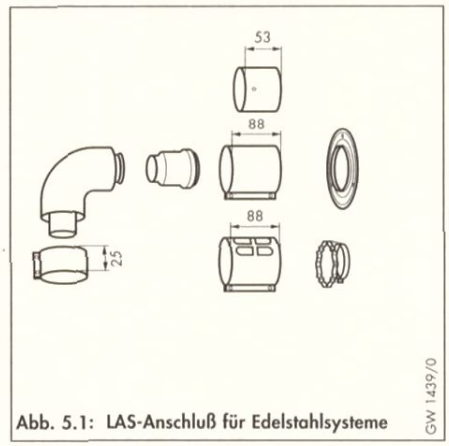


Abb. 5.1: LAS-Anschluß für Edelstahlsysteme

LAS-Anschluß für Edelstahlsysteme
Vaillant Art.-Nr.: 300 932

Zubehöre siehe Seiten 6 ff.

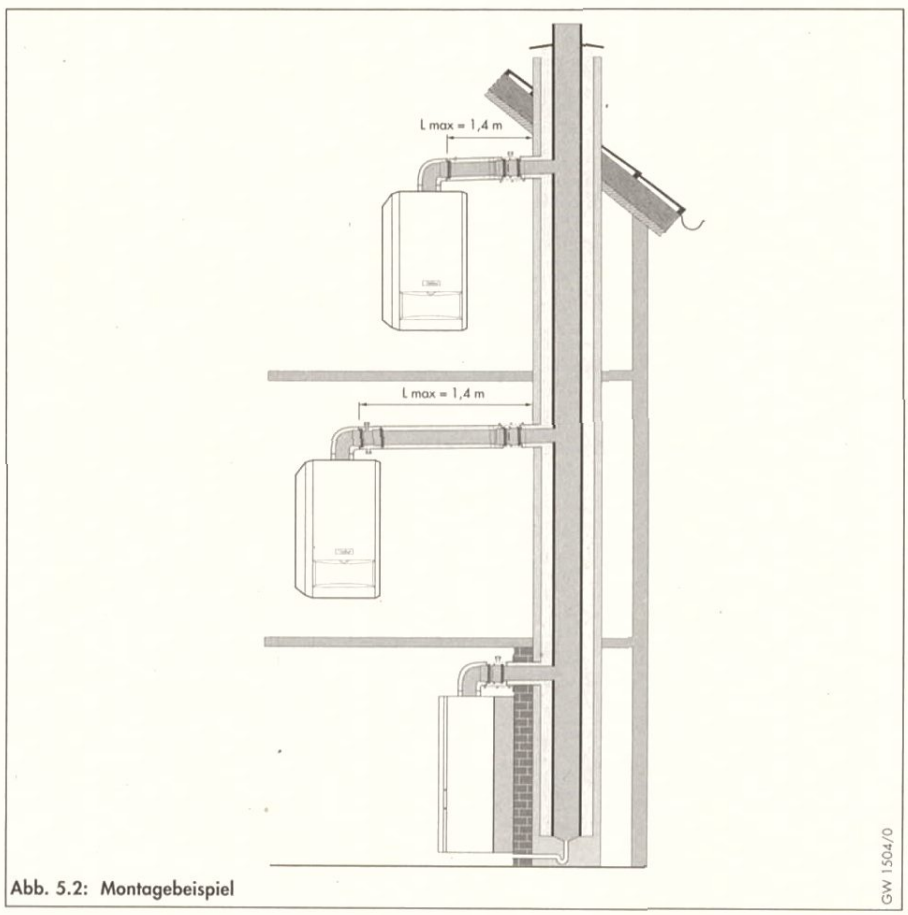


Abb. 5.2: Montagebeispiel

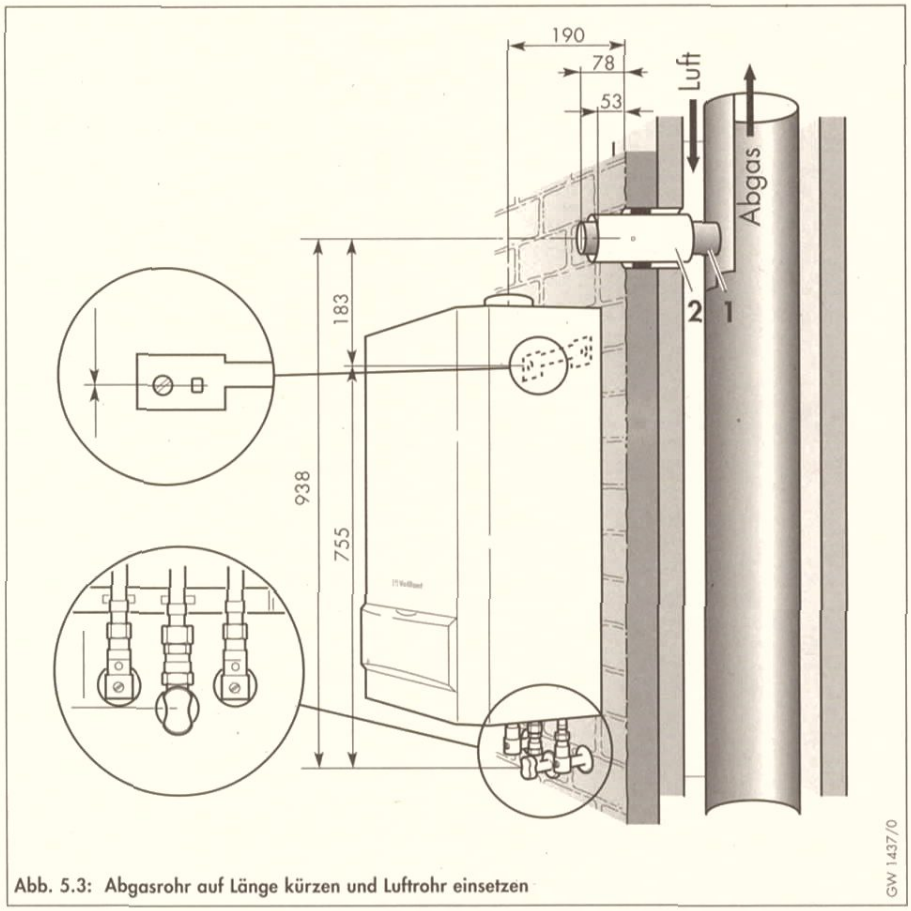


Abb. 5.3: Abgasrohr auf Länge kürzen und Luftrohr einsetzen

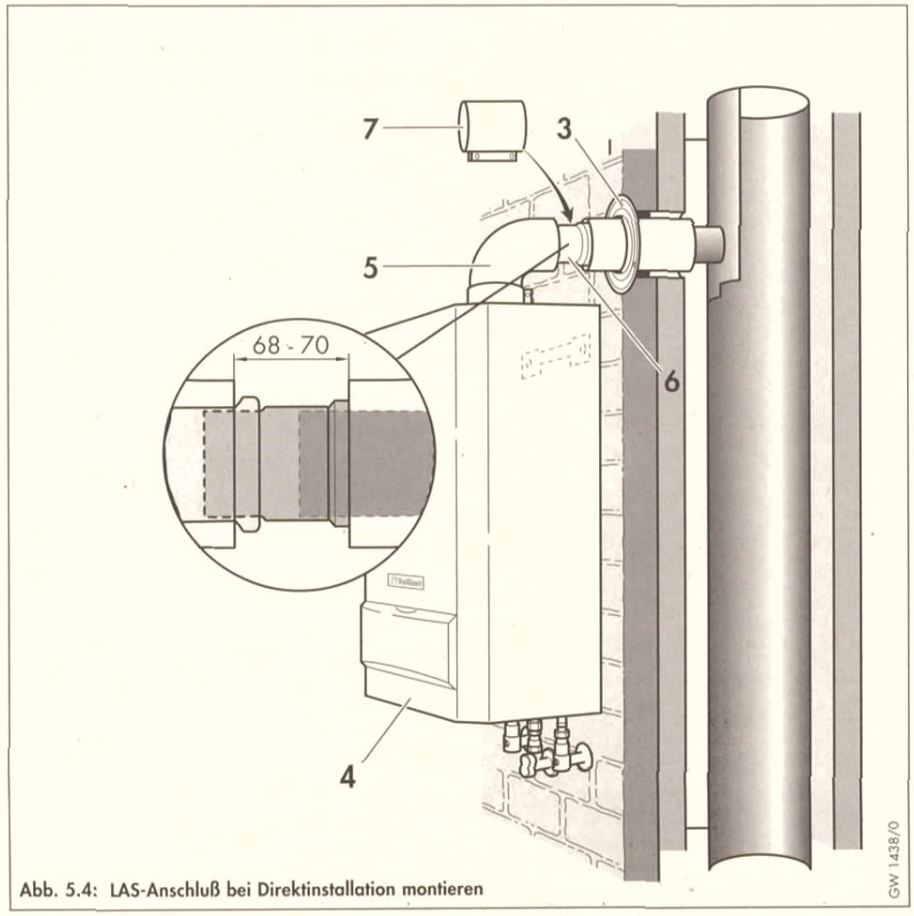


Abb. 5.4: LAS-Anschluß bei Direktinstallation montieren

Einbau des LAS-Anschlusses

Bei direkter Gerätemontage am Luft-/Abgasschornstein muß der Schornstein mit einer Vormauerung versehen werden.
Beachten Sie Vorgaben des Schornsteinherstellers!

- Kürzen Sie das aus dem Schornstein ragende Abgasrohr (**1**) auf Länge.
- Schneiden Sie das Luftrohr (**2**) auf Länge.
- Setzen Sie das Luftrohr in den Kamin ein.
- Dichten Sie das Luftrohr mit Mörtel im Kamin ein und **lassen Sie den Mörtel aushärten**!
- Montieren Sie die Mauerrosette (**3**) und verschrauben Sie diese mit dem Luftrohr.
- Installieren Sie Geräteaufhängung und Gerät (**4**).
- Montieren Sie den Gerätebogen (**5**).
- Verbinden Sie Gerätebogen *und* Abgasrohr mit der Schiebemuffe (**6**).

  ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Verbinden Sie Gerätebogen und Luftrohr mit der Luftschelle (**7**).

  ☞ Verwenden Sie bei raumluftabhängigem Betrieb die Schelle mit den Luftlöchern.

☞ **Wie Verlängerungen und Bögen eingesetzt werden, finden Sie auf den Seiten 32ff beschrieben.**

MONTAGE ANSCHLUSS AN ABGASLEITUNG Ø 80 (IM KAMIN)

☞ **Die maximalen Rohrlängen für den LAS-Anschluß an Abgasleitungen Ø 80 (Verlegung im Kamin) betragen:**
- **max. konzentrische Rohrlängen: 2 m + 3 Umlenkungen (Bögen)**
- **max. Rohrlänge im Kamin bei Ansaugung der Luft aus dem Kamin: 16 m**
- **max. Rohrlänge im Kamin bei Ansaugung der Luft aus dem Aufstellungsraum: 30 m**

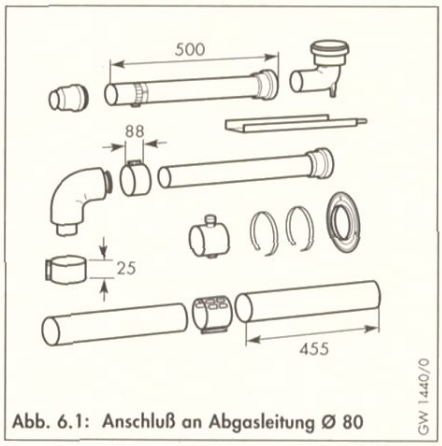


Abb. 6.1: Anschluß an Abgasleitung Ø 80

Verlegung im Kamin
Anschluß an Abgasleitung Ø 80
Vaillant Art.-Nr.: 300 908

☞ Zubehöre siehe Seiten 6 ff.

Achtung:
Gefälle nach innen: 1,5°!
(1,5° entspricht ca. 2 bis 3 cm Gefälle pro Meter Rohrlänge)

Achtung:
Die Installationsmaße in den Abbildungen beziehen sich auf Unterputz-Installationen. Die Maße für die Überputz-Installation entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung des Gerätes.

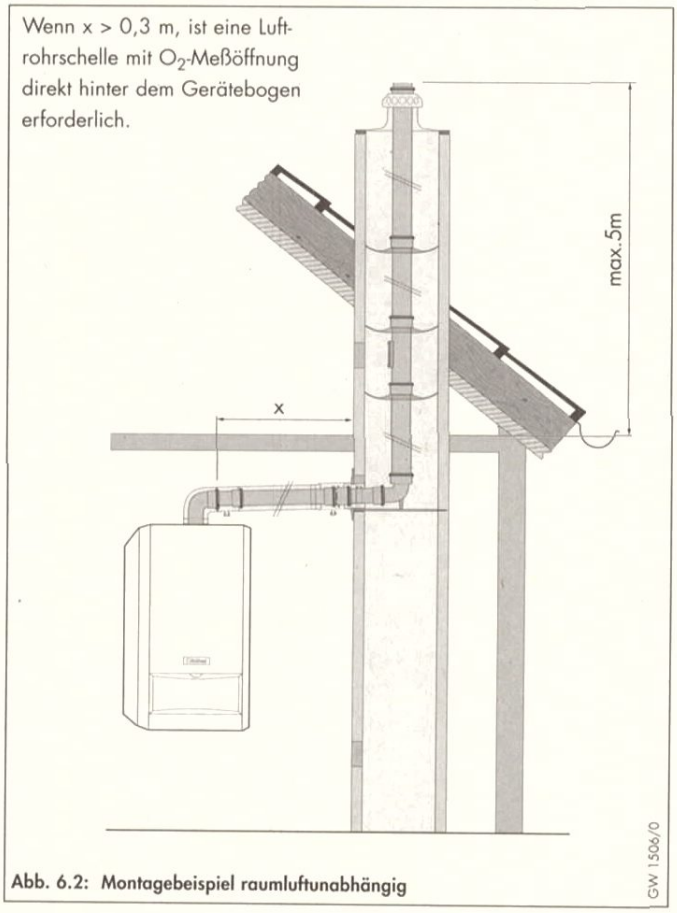


Abb. 6.2: Montagebeispiel raumluftunabhängig

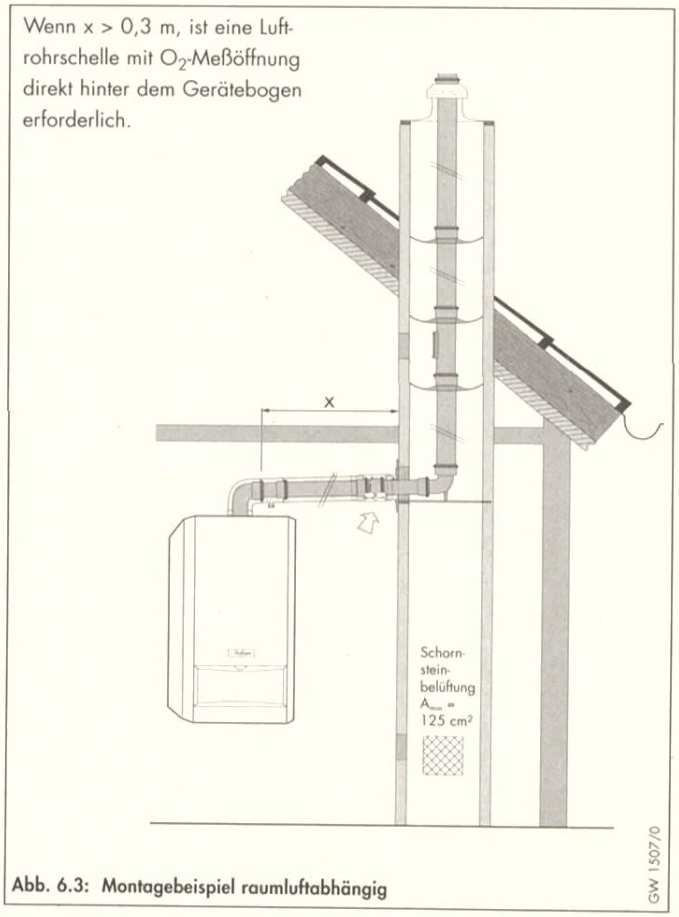


Abb. 6.3: Montagebeispiel raumluftabhängig

MONTAGE ANSCHLUSS AN ABGASLEITUNG Ø 80 (IM KAMIN)

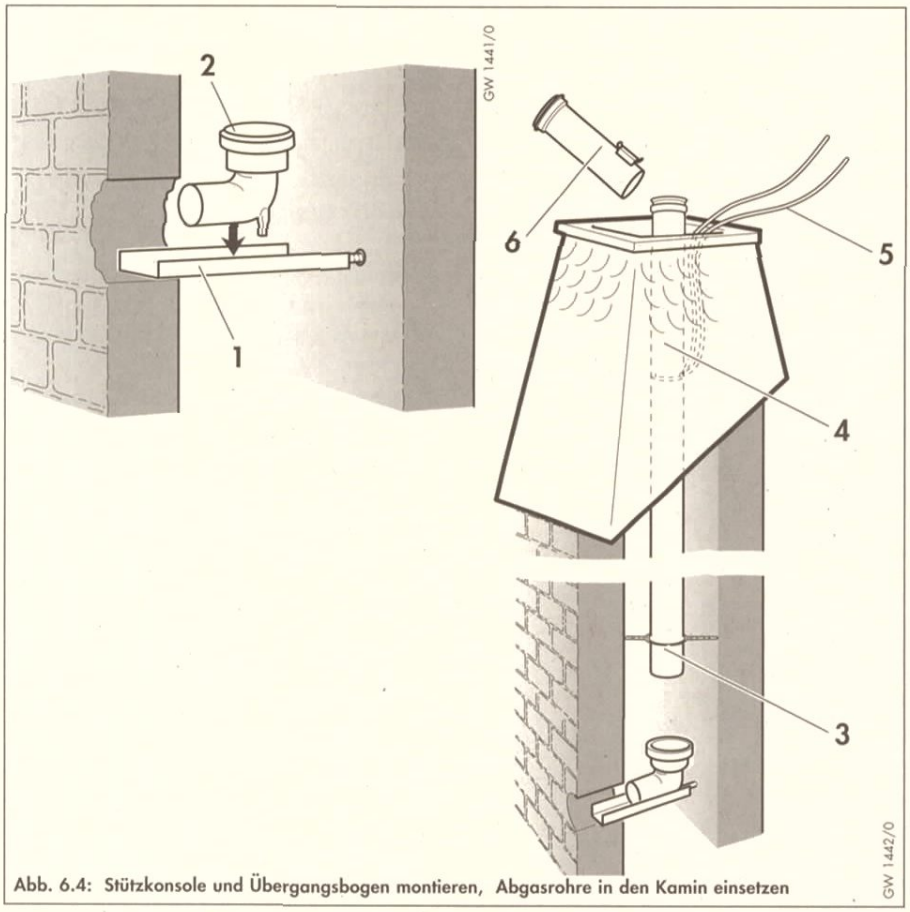


Abb. 6.4: Stützkonsole und Übergangsbogen montieren, Abgasrohre in den Kamin einsetzen

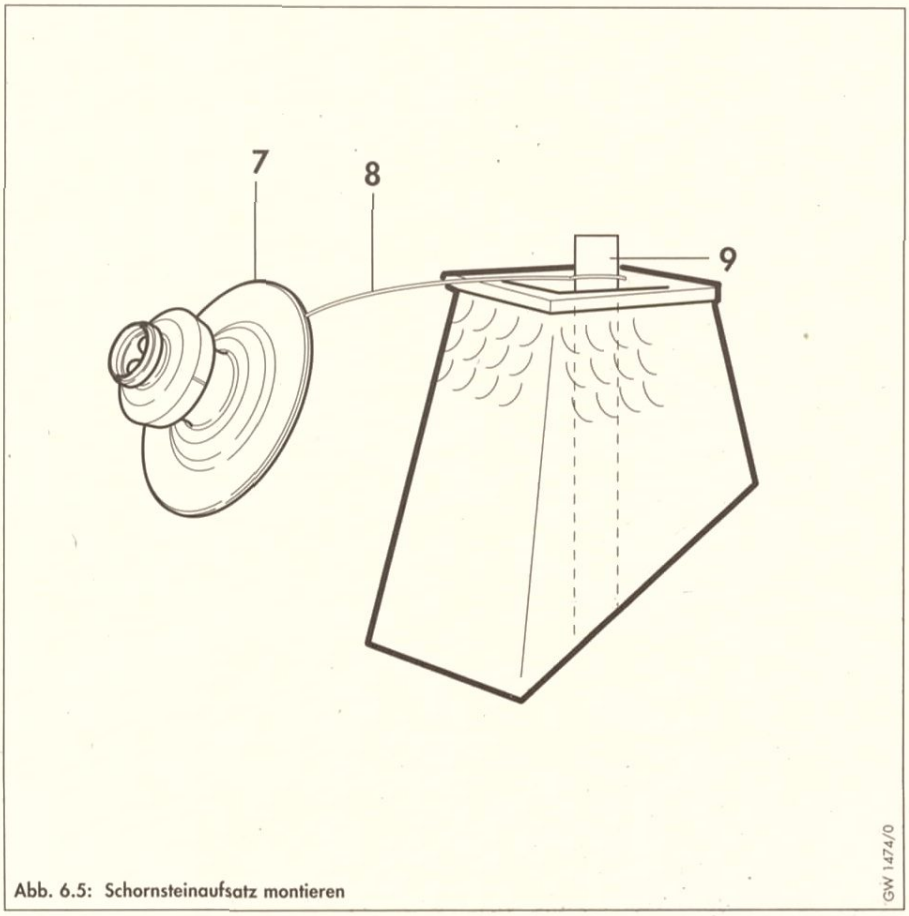


Abb. 6.5: Schornsteinaufsatz montieren

- Legen Sie den Einbauort fest und schlagen Sie einen Durchbruch. (Abmessungen siehe Abb. 6.8, Seite 27)
- Bohren Sie ein Loch in die hintere Kaminwange und setzen Sie die Stützkonsole (**1**) ein.
- Befestigen Sie den 90°-Übergangsbogen (**2**) auf der Arretiervorrichtung der Stützkonsole (**1**).
- Schieben Sie in Abständen von max. 5 m je einen Abstandshalter (**3**) auf die Abgasrohre.
- Lassen Sie das erste Abgasrohr (**4**) mit Hilfe eines Seils (**5**) so weit herunter, bis Sie das nächste Abgasrohr (**6**) aufstecken können.

  ☞ Bitte beachten Sie, daß die Muffenseite der Abgasrohre immer nach oben zeigen muß.

- Wiederholen Sie das Zusammenstecken der Rohre so oft, bis Sie das unterste Rohr in den Übergangsbogen stecken können.

  ☞ **Das oberste Rohr muß oben glatt sein, d. h. die Muffe muß abgesägt werden.**

- Sichern Sie den Schornsteinaufsatz (**7**) mit dem beiliegenden Seil (**8**) am Mündungsrohr (**9**).
- Schieben Sie den Schornsteinaufsatz über das Mündungsrohr und befestigen Sie ihn mit Hilfe der Dübel, Stockschrauben und Flügelmuttern auf der Schornsteinwange.

  ☞ **Stecken Sie die beiliegenden Plastikscheiben zum Korrosionsschutz auf die Stockschrauben.**

  ☞ **Verwenden Sie die Flügelmuttern, damit eine Demontage des Schornsteinaufsatzes ohne Werkzeuge durchgeführt werden kann.**

MONTAGE ANSCHLUSS AN ABGASLEITUNG Ø 80 (IM KAMIN)

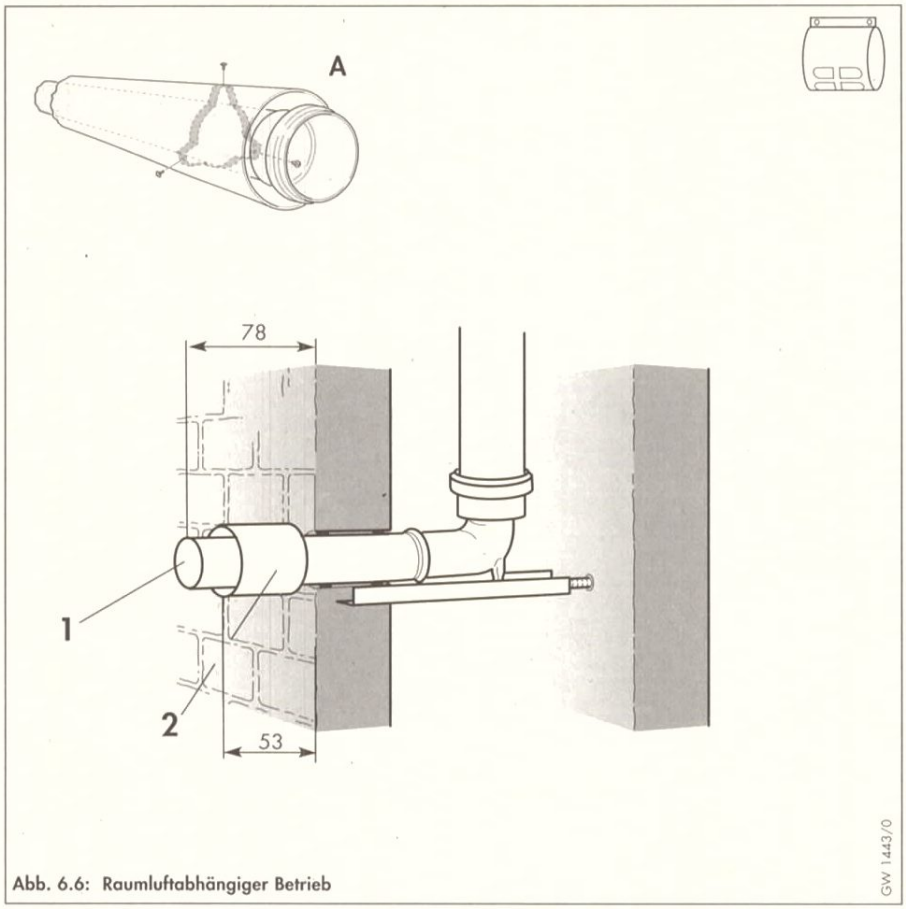


Abb. 6.6: Raumluftabhängiger Betrieb

Raumluftabhängiger Betrieb

- Kürzen Sie das Abgasrohr (**1**) auf Länge und stecken Sie es in den Übergangsbogen.
- Befestigen Sie das Abgasrohr von innen und außen mit Mörtel und **lassen Sie den Mörtel aushärten**!
- Kürzen Sie das Luftrohr (**2**) auf Länge und schieben Sie es bis zur Wand über das Abgasrohr.
- Verbinden Sie Abgas- und Luftrohr über die Klemmschrauben des Abstandhalters (**A**).

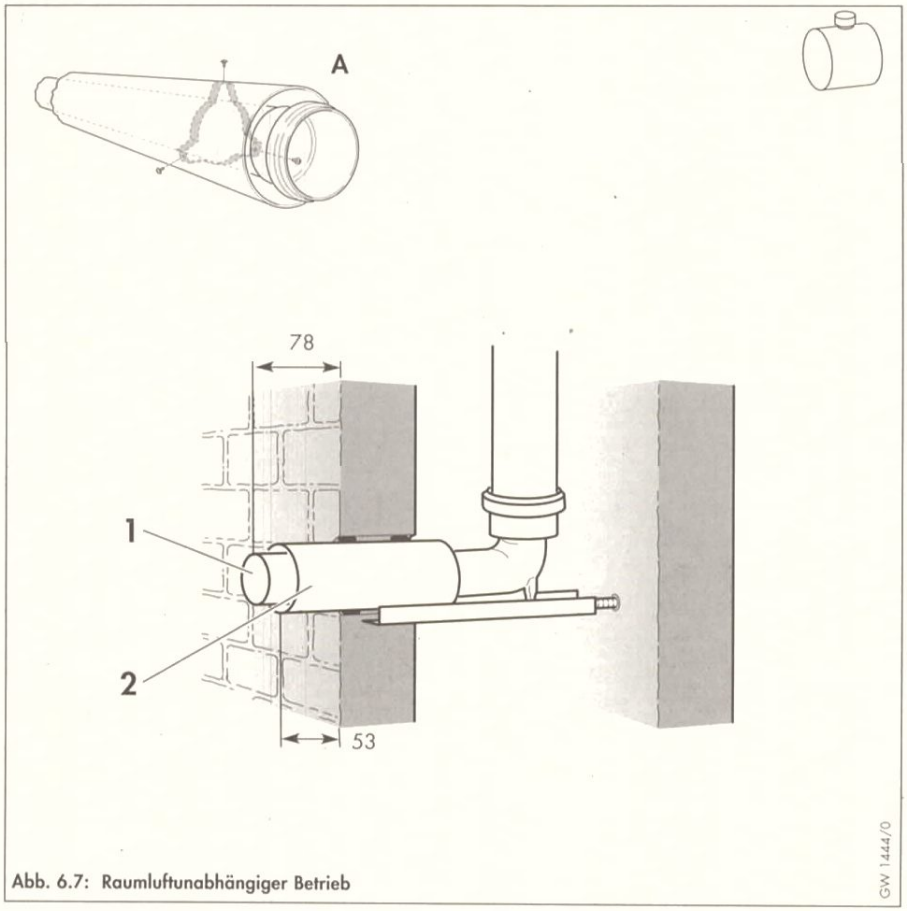


Abb. 6.7: Raumluftunabhängiger Betrieb

Raumluftunabhängiger Betrieb

- Kürzen Sie das Abgasrohr (**1**) auf Länge und stecken Sie es in den Übergangsbogen.
- Kürzen Sie das Luftrohr (**2**) auf Länge und schieben Sie das Luftrohr über das Abgasrohr in den Kamin.
- Befestigen Sie das Luftrohr von innen und außen mit Mörtel und **lassen Sie den Mörtel aushärten**!
- Verbinden Sie Abgas- und Luftrohr über die Klemmschrauben des Abstandhalters (**A**).

MONTAGE ANSCHLUSS AN ABGASLEITUNG Ø 80 (IM KAMIN)

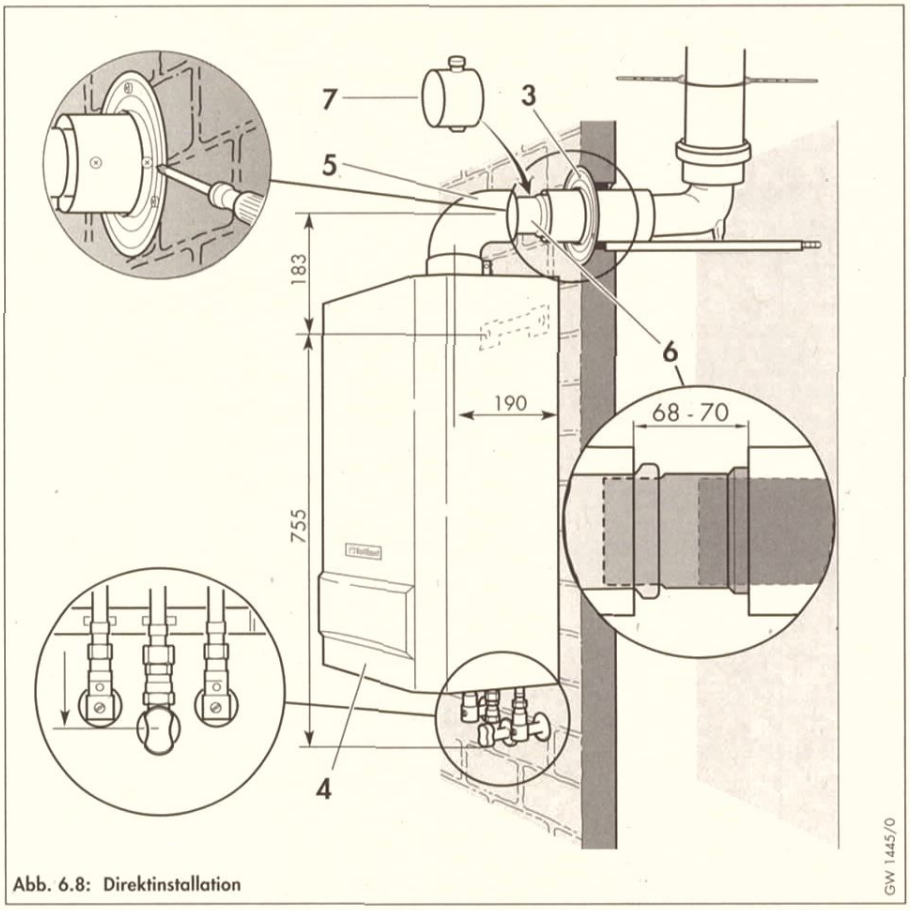


Abb. 6.8: Direktinstallation

Direktinstallation

- Montieren Sie die Mauerrosette (**3**) und verschrauben Sie diese mit dem Luftrohr.
- Installieren Sie Geräteaufhängung und Gerät (**4**).
- Montieren Sie den Gerätebogen (**5**).
- Verbinden Sie Gerätebogen *und* Abgasrohr mit der Schiebemuffe (**6**).

  ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Verbinden Sie Gerätebogen und Luftrohr mit der Luftschelle (**7, mit Prüföffnung und Verschluß**).

  ☞ Verwenden Sie bei raumluftabhängigem Betrieb die Schelle mit den Luftlöchern.

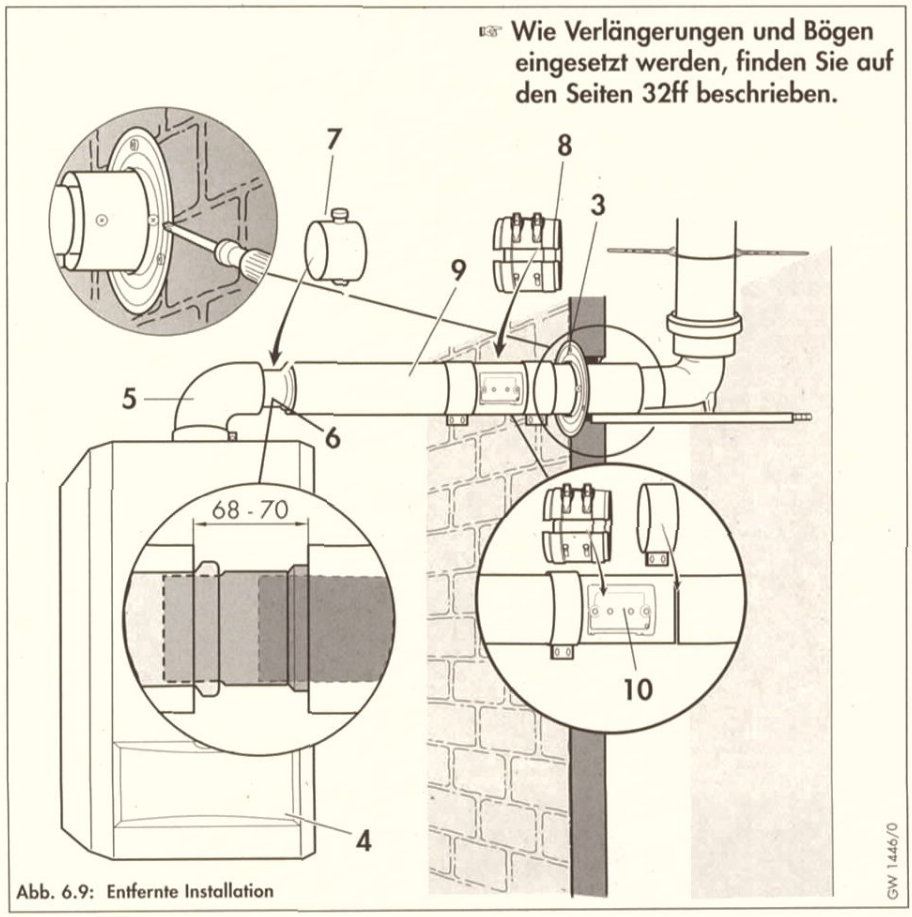


Abb. 6.9: Entfernte Installation

Entfernte Installation

- Montieren Sie die Mauerrosette (**3**) und verschrauben Sie diese mit dem Luftrohr.
- Installieren Sie Geräteaufhängung und Gerät (**4**).
- Montieren Sie den Gerätebogen (**5**).
- Stecken Sie die Schiebemuffe (**6**) in den Gerätebogen.

  ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Montieren Sie die Revisionsöffnung (**10**).
- Montieren Sie die erforderlichen Verlängerungen (**9**).

  ☞ Beachten Sie die maximalen Rohrlängen.
- Verbinden Sie die Verlängerungen (**9**) mit der Revisionsöffnung (**10**) und der Schiebemuffe (**6**).
- Verbinden Sie alle Trennstellen mit Schellen für Luftrohre, der Schelle für die Revisionsöffnung (**8**) sowie der Luftschelle (**7, mit Prüföffnung und Verschluß**).

FLEXIBLE ABGASLEITUNG (IM KAMIN)

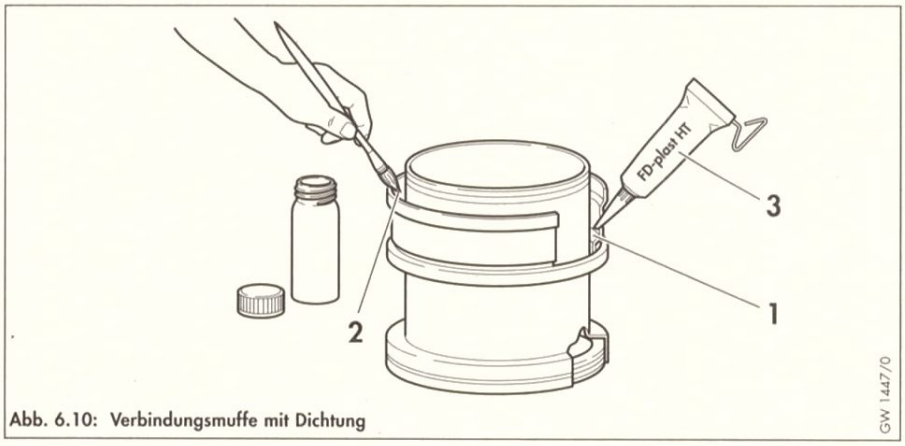


Abb. 6.10: Verbindungsmuffe mit Dichtung

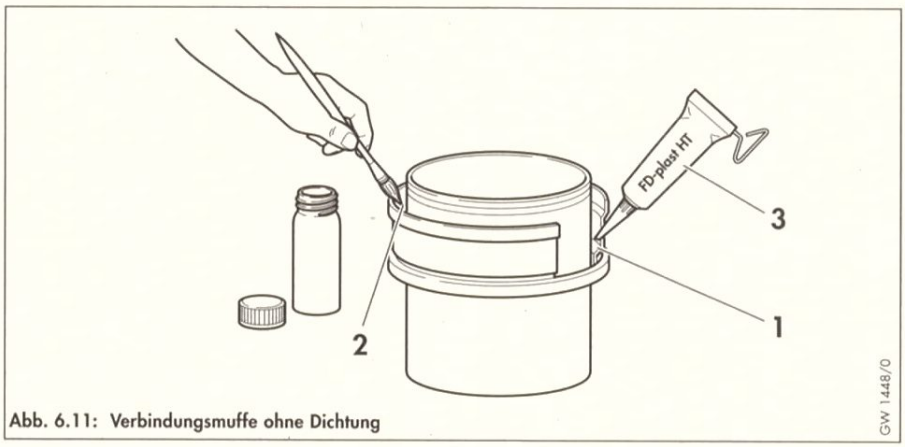


Abb. 6.11: Verbindungsmuffe ohne Dichtung

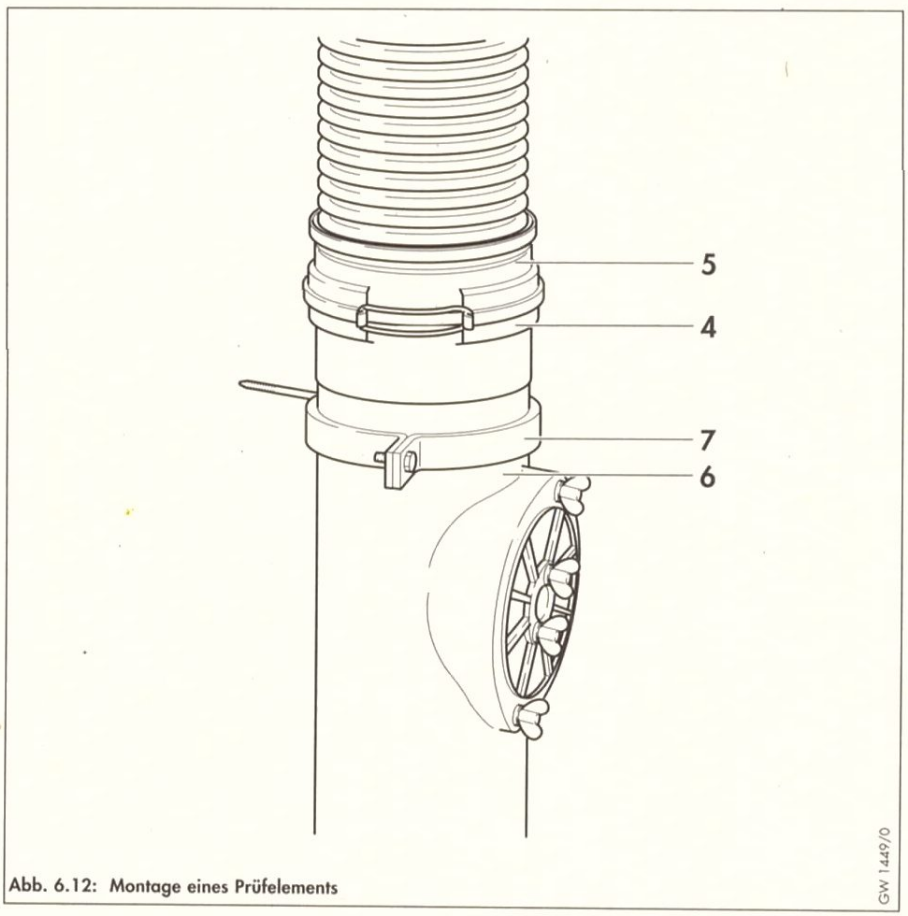


Abb. 6.12: Montage eines Prüfelements

- Montieren Sie den Übergangsbogen vom Aufstellungsraum in den Kaminschacht wie auf Seite 24 beschrieben.
- Legen Sie die Gesamtlänge der flexiblen Abgasleitung vom Schornstein bis zum Übergangsbogen fest.

  ☞ Falls ein Prüfelement erforderlich ist, müssen Sie außerdem das Maß zwischen Prüfelement und Schornsteinkopf festlegen.
- Schneiden Sie das flexible Abgasrohr mit einem Wellmesser auf die erforderliche Länge (bei Einsatz eines Prüfelements zwei Stücke).
- Bereiten Sie die Verbindungsmuffen vor, indem Sie den gesamten Einsteckbereich (**1**) sowie die Rohrenden innen und außen mit einem Pinsel mit dem Primer S 400 einstreichen (**2**) und ca. 10 Minuten trocknen lassen.
- Spritzen Sie das Dichtungsmaterial FD-plast HT in den gesamten Einsteckbereich, bis dieser gefüllt ist (**3**).
- Verbinden Sie die flexiblen Leitungsstücke mit den Verbindungsmuffen (**5**), und zwar so, daß die Abgasleitung bis zum Anschlag im Einsteckbereich der Verbindungsmuffen steckt.
- Stecken Sie alle Einzelstücke zu einer Gesamtleitung zusammen.

☞ Bei erforderlichem Prüfelement (**6**) muß an jeder Verbindungsstelle eine Sicherungsschelle (**4**) sowie eine Fixierschelle (**7**) montiert werden.

FLEXIBLE ABGASLEITUNG (IM KAMIN)

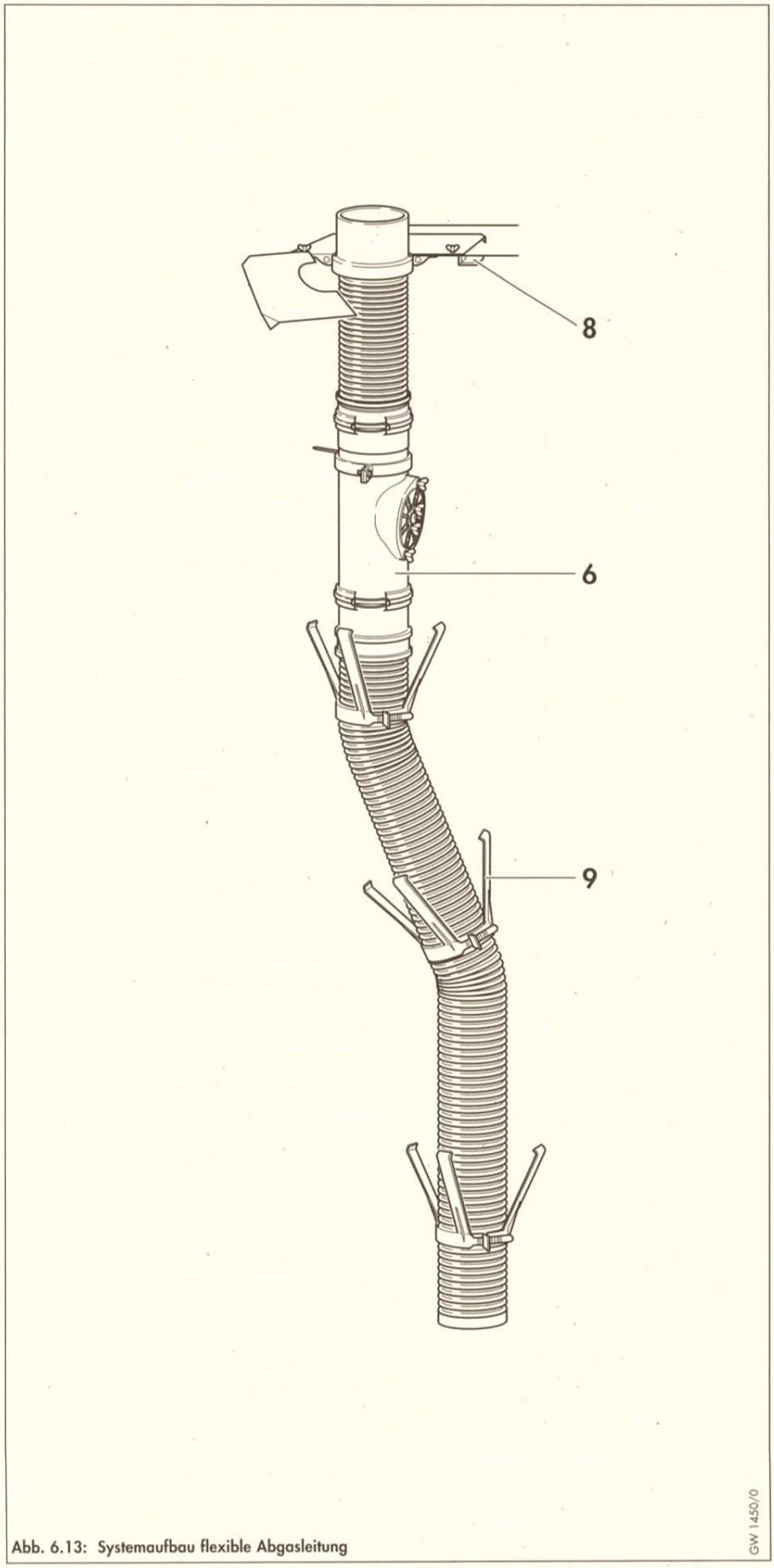


Abb. 6.13: Systemaufbau flexible Abgasleitung

- Sehen Sie Bohrlöcher für die Montageschelle der Schornsteinabdeckung (**8, 2 x**) und die Fixierschelle des Prüfelementes (**6, 1 x**, falls erforderlich) vor.
- Befestigen Sie eine Verbindungsmuffe ohne Dichtung an der Schornsteinabdeckung.
- Montieren Sie die Abstandshalter (**9**) im Abstand von ca. 1,5 m an der Abgasleitung.
- Führen Sie die Abgasleitung von oben in den Kaminschacht ein bis die Montageschelle der Schornsteinabdeckung am Kaminkopf aufliegt.

  ☞ Das untere Ende der Abgasleitung muß bis zum Übergangsbogen reichen.
- Befestigen Sie die Montageschelle mit Dübeln und Schrauben am Kaminkopf und sichern Sie die Schornsteinabdeckung mit den Flügelschrauben.
- Falls ein Prüfelement vorhanden ist, fixieren Sie es mit der Fixierschelle.
- Verbinden Sie die flexible Abgasleitung mit dem Übergangsbogen und fahren Sie mit der Montage fort wie auf der Seite 27 beschrieben.

MONTAGE ANSCHLUSS AN ABGASLEITUNG Ø 80 (AUSSENFASSADE)

☞ **Die maximalen Rohrlängen für den LAS-Anschluß an Abgasleitungen Ø 80 (Verlegung an der Außenfassade) betragen:**
- **max. konzentrische Rohrlängen: 2 m + 3 Umlenkungen (Bögen)**
- **max. Rohrlänge an der Fassade bei Wärmedurchlaßwiderstand von 0,40 m²K/W: 9 m**
- **max. Rohrlänge an der Fassade bei Wärmedurchlaßwiderstand von 0,65 m²K/W: 16 m**

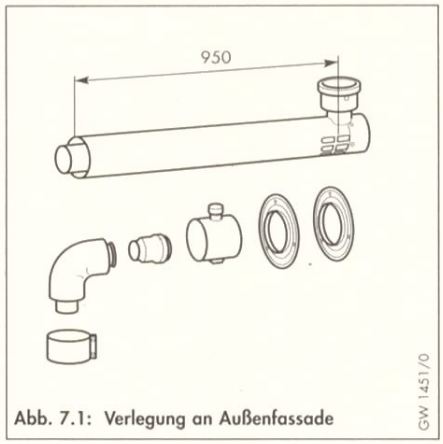


Abb. 7.1: Verlegung an Außenfassade

Achtung:
Die Installationsmaße in den Abbildungen beziehen sich auf Unterputz-Installationen. Die Maße für die Überputz-Installation entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung des Gerätes.

Achtung:
Gefälle nach innen: 1,5°!
(1,5° entspricht ca. 2 bis 3 cm Gefälle pro Meter Rohrlänge)

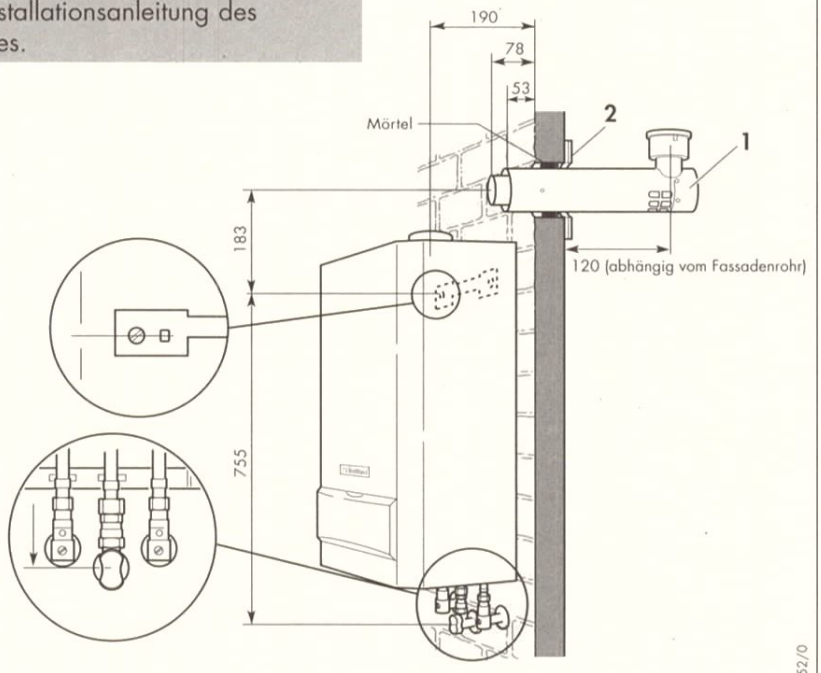


Abb. 7.2: Montage der waagerechten Außenwanddurchführung

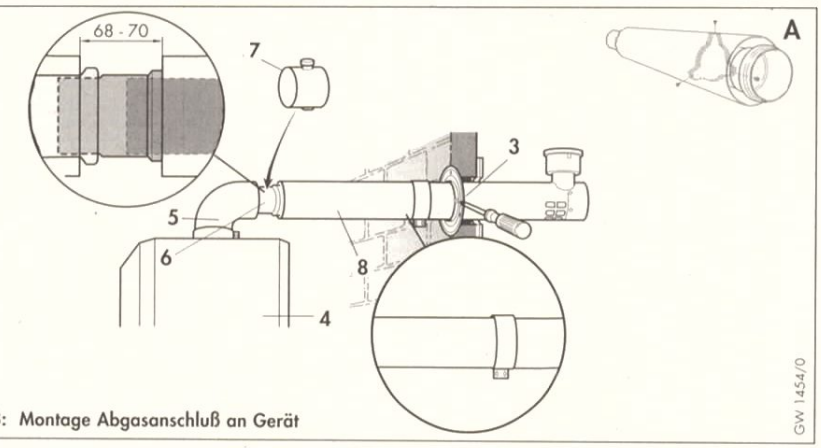


Abb. 7.3: Montage Abgasanschluß an Gerät

Verlegung an der Außenfassade
Anschluß an Abgasleitung Ø 80
Vaillant Art.-Nr.: 300 930

☞ Zubehöre siehe Seiten 6ff.

Einbau der Außenwanddurchführung

- Legen Sie den Einbauort fest und bohren Sie einen Durchbruch.
- Kürzen Sie die waagerechte Außenwanddurchführung (**1**) auf Länge.
- Schieben Sie die Mauerrosette (**2**) auf das Luftrohr und bringen Sie die Außenwanddurchführung von außen her ein.
- Verschrauben Sie die Mauerrosette (**2**) an der Außenwand und verputzen Sie den Durchbruch. **Lassen Sie den Mörtel aushärten.**

Installation

- Verbinden Sie Abgas- und Luftrohr über die Klemmschrauben des Abstandhalters (**A**).
- Montieren Sie die Mauerrosette (**3**).
- Installieren Sie Geräteaufhängung und Gerät (**4**).
- Montieren Sie den Gerätebogen (**5**).
- Stecken Sie die Schiebemuffe (**6**) in den Gerätebogen.
  ☞ Diese Stelle dient als spätere Trennstelle.
- Montieren Sie die erforderlichen Verlängerungen (**8**).
  ☞ Beachten Sie die maximalen Rohrlängen.
- Verbinden Sie die Verlängerungen mit der Schiebemuffe.
- Verbinden Sie alle Trennstellen mit Schellen für Luftrohre.

MONTAGE ANSCHLUSS AN ABGASLEITUNG Ø 80 (AUSSENFASSADE)

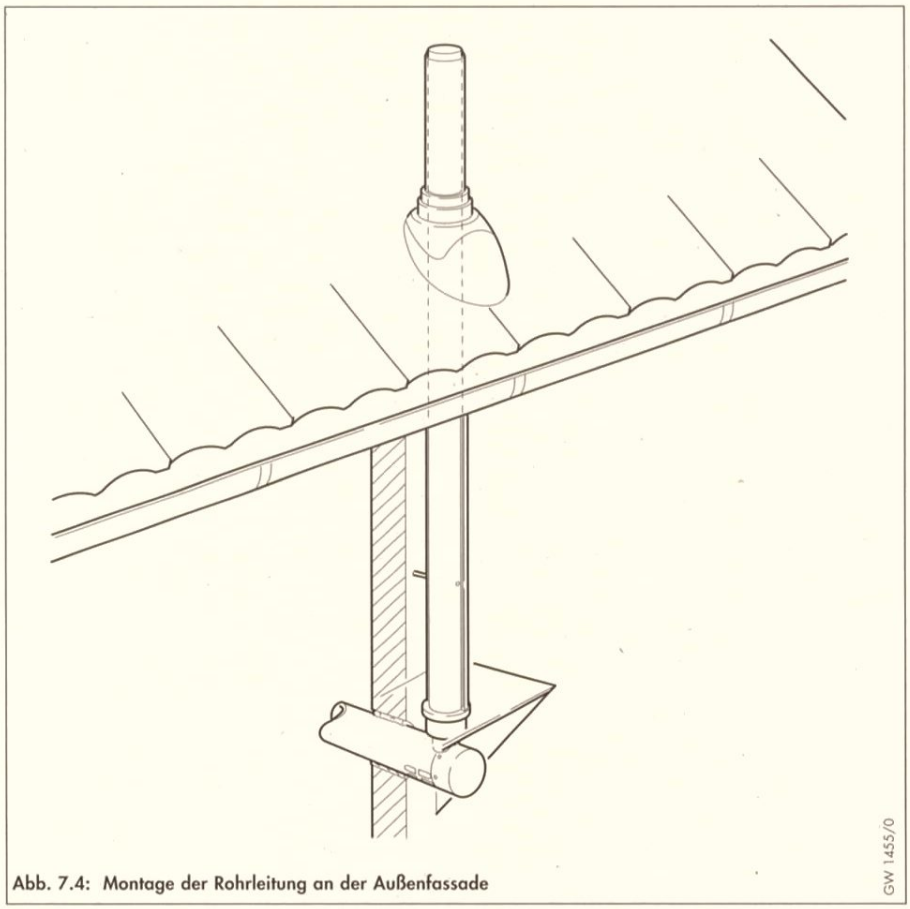


Abb. 7.4: Montage der Rohrleitung an der Außenfassade

Rohrleitung an der Außenfassade

Die Rohrleitung an der Außenfassade ist nicht von Vaillant erhältlich.

Entnehmen Sie alle Anforderungen und Montageschritte der Anleitung des Fassadenrohrherstellers.

z. B.

SEM
Schneider Elementebau
GmbH & Co. KG

Gewerbepark
06578 Oldisleben
Tel. 03 46 73/754-0
Fax. 03 46 73/754-75

Konstantinstraße 58
41238 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66/83 069
Fax. 0 21 66/86 581

Vogel & Noot
Wärmetechnik Gera AG
Schornstein- und Abgassysteme
(vormals LDW Schornstein- und Abgassysteme)

Scheeren 8
28865 Lilienthal
Tel. 0 42 98/91-90
Fax. 0 42 98/919-191

Mögliche senkrechte Rohrlängen bei Abgasabfuhr im Überdruck (Abgasleitung Ø 80)	
Wärmedurchlaßwiderstand [m² K/W]	VC und VCW 196
0,40	9 m
0,65	16 m

Die Rohrlängen in den Tabellen berücksichtigen nur die Vereisungs- und Druckbedingungen nach DIN 4705.

Windlasten und statische Berechnungen sind für jede Anlage in Abhängigkeit des Abgasleitungssystems zu bestimmen (siehe auch den jeweiligen Zulassungsbescheid).

WIE MONTIERE ICH VERLÄNGERUNGEN?

Rohre kürzen mit Säge, Blechschere etc.

Tip:
Messen Sie zuerst das erforderliche Luftrohrstück* (L_{Luft}) aus, und errechnen Sie dann jeweils die zugehörige Abgasrohrlänge (L_{Abgas}) wie folgt:

$L_{Abgas} = L_{Luft} + 45$ mm

L_{Abgas} = Länge des Abgasrohres
L_{Luft} = Länge des Luftrohres

* Mindestlänge der Luftrohrverlängerung: 80 mm.

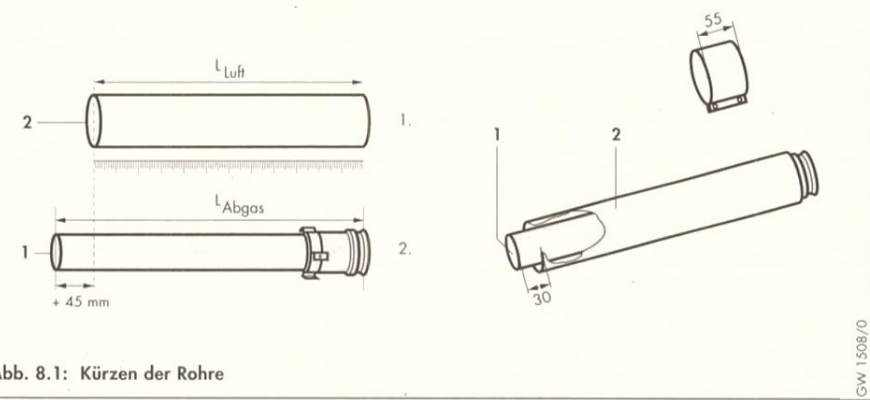


Abb. 8.1: Kürzen der Rohre

- Fetten Sie alle Dichtungen vor dem Einbau mit neo-fermit.
- Entgraten Sie die Rohre bevor sie montiert werden, damit die Dichtungen nicht beschädigt werden.
- Bauen Sie keine verbeulten oder in einer anderen Form beschädigten Rohre ein (Undichtheit).
- Achten Sie beim Einbau der Rohre unbedingt auf den richtigen Sitz der Dichtungen (Keine beschädigten Dichtungen einbauen).

- Messen Sie den Versatz.
- Entnehmen Sie der Tabelle die Länge der Verlängerung.

Beispiel:
Versatz: 400 mm
Länge der Verlängerung = **205 mm**

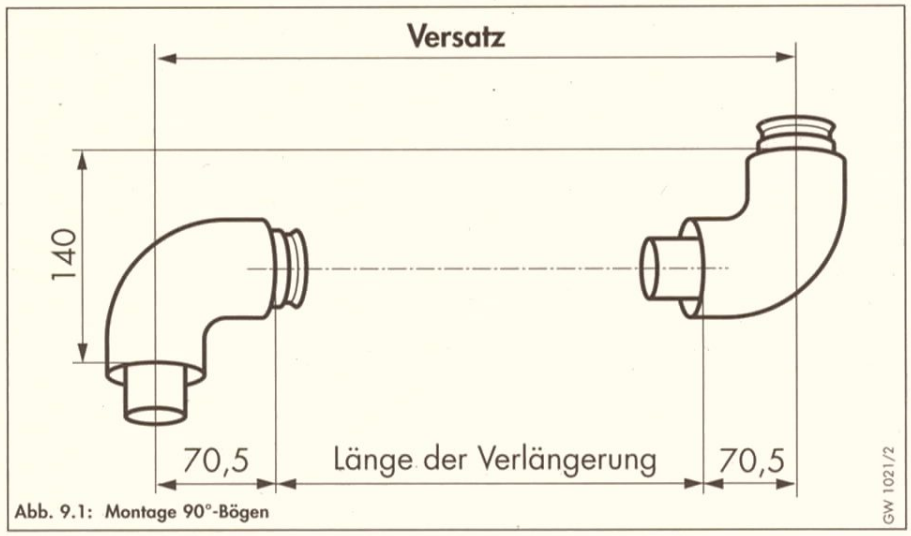


Abb. 9.1: Montage 90°-Bögen

Tabelle 9.1: Versatzmaße bei 90°-Bögen

Versatz [in mm]	Länge der Verlängerung [in mm]	Versatz [in mm]	Länge der Verlängerung [in mm]	Versatz [in mm]	Länge der Verlängerung [in mm]
145	0	425	265	650	490
150	0	430	270	655	495
155	0	435	275	660	500
160	0	440	280	665	505
		445	285	670	510
> 160 bis < 240 mm	**nicht möglich**	450	290	675	515
		455	295	680	520
		460	300	685	525
240	80	465	305	690	530
245	85	470	310	695	535
250	90	475	315	700	540
255	95	480	320	705	545
260	100	485	325	710	550
265	105	490	330	715	555
270	110	495	335	720	560
275	115	500	340	725	565
280	120	505	345	730	570
285	125	510	350	735	575
290	130	515	355	740	580
295	135	520	360	745	585
300	140	525	365	750	590
305	145	530	370	755	595
310	150	535	375	760	600
315	155	540	380	765	605
320	160	545	385	770	610
325	165	550	390	775	615
330	170	555	395	780	620
335	175	560	400	785	625
340	180	565	405	790	630
345	185	570	410	795	635
350	190	575	415	800	640
355	195	580	420	805	645
360	200	585	425	810	650
365	205	590	430	815	655
370	210	595	435	820	660
375	215	600	440	825	665
380	220	605	445	830	670
385	225	610	450	835	675
390	230	615	455	840	680
395	235	620	460	845	685
400	240	625	465	850	690
405	245	630	470	855	695
410	250	635	475	860	700
415	255	640	480	865	705
420	260	645	485	870	710

WIE MONTIERE ICH BÖGEN?

- Messen Sie den Versatz.
- Entnehmen Sie der Tabelle die Länge der Verlängerung.

Beispiel:
Versatz: 300 mm
Länge der Verlängerung = **317 mm**
Höhe = **408 mm**

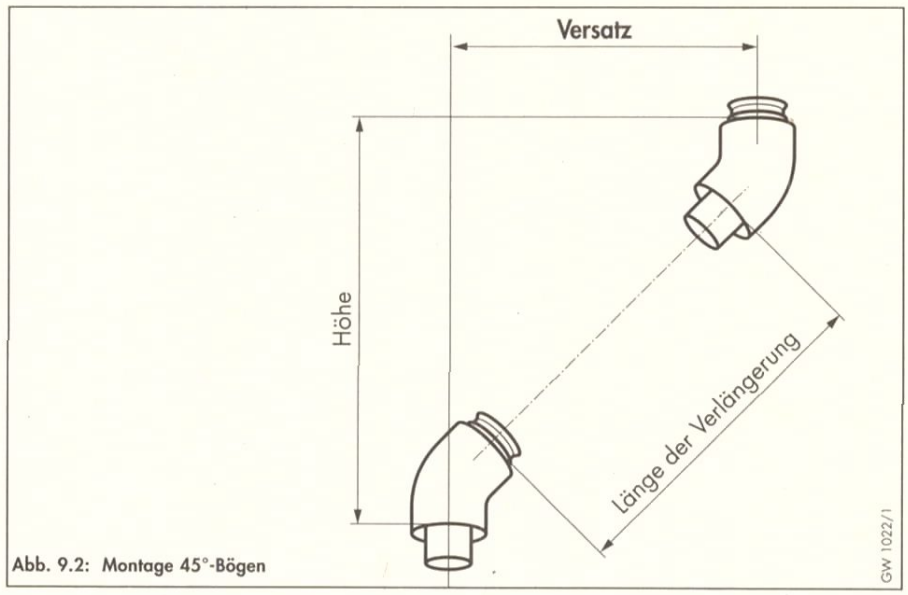


Abb. 9.2: Montage 45°-Bögen

Tabelle 9.2: Versatzmaße bei 45°-Bögen

Versatz [in mm]	Länge der Verlängerung [in mm]	Höhe [in mm]	Versatz [in mm]	Länge der Verlängerung [in mm]	Höhe [in mm]	Versatz [in mm]	Länge der Verlängerung [in mm]	Höhe [in mm]
80	0	188	310	331	418	525	635	633
85	0	193	315	338	423	530	642	638
90	0	198	320	345	428	535	649	643
			325	352	433	540	656	648
> 90 bis < 130 mm	**nicht möglich**		330	359	438	545	663	653
			335	366	443	550	670	658
			340	373	448	555	677	663
130	76	238	345	380	453	560	684	668
135	83	243	350	387	458	565	692	673
140	91	248	355	395	463	570	699	678
145	98	253	360	402	468	575	706	683
150	105	258	365	409	473	580	713	688
155	112	263	370	416	478	585	720	693
160	119	268	375	423	483	590	727	698
165	126	273	380	430	488	595	734	703
170	133	278	385	437	493	600	741	708
175	140	283	390	444	498	605	748	713
180	147	288	395	451	503	610	755	718
185	154	293	400	458	508	615	762	723
190	161	298	405	465	513	620	769	728
195	168	303	410	472	518	625	776	733
200	175	308	415	479	523	630	783	738
205	182	313	420	486	528	635	791	743
210	190	318	425	494	533	640	798	748
215	197	323	430	501	538	645	805	753
220	204	328	435	508	543	650	812	758
225	211	333	440	515	548	655	819	763
230	218	338	445	522	553	660	826	768
235	225	343	450	529	558	665	833	773
240	232	348	455	536	563	670	840	778
245	239	353	460	543	568	675	847	783
250	246	358	465	550	573	680	854	788
255	253	363	470	557	578	685	861	793
260	260	368	475	564	583	690	868	798
265	267	373	480	571	588	695	875	803
270	274	378	485	578	593	700	882	808
275	281	383	490	585	598	705	890	813
280	288	388	495	593	603	710	897	818
285	296	393	500	600	608	715	904	823
290	303	398	505	607	613	720	911	828
295	310	403	510	614	618	725	918	833
300	317	408	515	621	623	730	925	838
305	324	413	520	628	628	735	932	843

832984 DE01 · V.1.0 · 06/98 V · GSTR · Änderungen vorbehalten



Joh. Vaillant GmbH u. Co.
Berghauser Straße 40 · 42859 Remscheid
Telefon: 0 21 91/18-0 · Telefax: 0 21 91/18-28 10
http://www.vaillant.de · E-Mail: info@vaillant.de